



十二年國民基本教育課程綱要

語文領域

• • • •

原住民族語文 課程手冊

中華民國一一年四月

目次

院長序 (待更新)

主編序 (待更新)

緣起 (待更新)

壹、發展沿革與特色 3

- 一、發展沿革 3
- 二、研修特色 3
- 三、新舊課綱的比較 4

貳、課程架構 9

- 一、規劃說明 9
- 二、高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係 12

參、核心素養與學習重點的呼應說明 19

肆、學習重點解析 35

- 一、學習重點特色 35
- 二、學習表現解析 35
- 三、學習內容解析 49

伍、素養導向教材編寫原則 (待更新) 65

- 一、素養導向教材編寫原則說明 65
- 二、學習表現與學習內容雙向細目表參考示例 66

陸、語文領域—本土語文(原住民族語文)之議題融入說明 75

- 一、融入議題之選擇 75
- 二、議題融入之作法 75
- 三、議題融入之示例說明 76

■ 柒、教學單元案例 (待更新)	87
一、國民小學教育階段	87
二、國民中學教育階段	177
三、高級中等學校教育階段	199
■ 捌、課綱 Q&A (待更新)	217
■ 玖、附錄一：新舊課綱細部比較 (待更新)	223

壹 發展沿革與特色

壹、發展沿革與特色

為促進教學者與學習者對於課綱之內涵更加理解，本章特別將原住民族語文課程綱要的發展沿革與研修特色加以說明，同時簡述新舊課綱的異同。

一、發展沿革

臺灣為多語言、多民族與多文化的社會，且有法源依據明訂落實原住民族教育之必要性。基於《憲法增修條文第十條》「國家肯定多元文化，並積極維護發展原住民族語言及文化」並落實《原住民族基本法》、《原住民族教育法》、《十二年國民基本教育課程綱要總綱》「尊重、包容與關懷多元文化差異」之基本理念，實施原住民族語文教學，促進相互了解與社會和諧。另外，隨著國際人權理念對語言文化權的重視語言文化的保存與傳承日益受到關注。有鑑於國內本土語言/臺灣手語所面臨的傳承危機，政府於 2019 年 1 月 9 日制定公布《國家語言發展法》，以多元、平等、保存、發展之理念支持語言復振與傳承。原住民族語文課程得以於在國民基本教育層級列為部定課程，於國小、國中與高中教育階段實施。

臺灣原住民族約佔總人口數的 2%，惟其歷史文化與臺灣的淵源乃現今最為古遠而緊密者，然目前根據 2009 年聯合國教科文組織的報告，臺灣原住民族語言皆列為瀕危語言，故為延續臺灣歷史文化及維護語言文化多樣性，應積極復振與發展原住民族語言文化，促進我國對世界文化多樣性的貢獻。

二、研修特色

- (一) 本課程綱要符應十二年國民教育「自發、互動、共好」的核心理念，基於「多元、平等、自主、尊重」之精神，藉由語文的學習，培養自我及民族認同，樂於使用族語，積極傳承文化與面對世界潮流，以成為兼具傳統與現代素養的新世代國民。
- (二) 本課程綱要注重培養學生之原住民族的文化主體性。學生從原住民族文化主體性的觀點出發，持續發展溝通互動、社會參與兩個層面的核心素養。此研修方向旨在培養學生對民族主體性的自我認同，依此認同為本，以我手寫我口的教育方式，逐漸開展核心素養及學習重點的涵育。
- (三) 本課程綱要以原住民族的文化主體性為核心，並重視學生的族語文字化能力發展，以學生對語音、語詞、段落篇章等為學習的內容，來引導評量學生的聆聽、說話、閱讀、書寫、綜合應用等能力的學習表現。

三、新舊課綱的比較

十二年國民基本教育原住民族語文課程綱要係以《總綱》為基礎，整體架構主要以「核心素養」發展各教育階段之學習重點即學習表現與學習內容的連貫。108 年公布的原住民族語文課綱（簡稱前課綱）因原住民族相關法令已規劃至高中階段，又因應《國家語言發展法》本土語文列為各教育階段部定必修，將國高中內容納入時事議題，加深加廣再修訂課程綱要（簡稱新課綱）。

國中七、八年級納入部定必修及高中部定必修 2 學分，惟原住民族受相關法令保障皆可視為必修課程，故只要原住民族學生皆有修習族語的權利。另加入人權理念與族語復振等多元文化的視野。學習重點之表現與內容則配合當代議題及各階段推動重點又回應傳承社會的需求調整內容或增加項目。期望無論是原住民地區學校或是都會區學生，皆能掌握學習族語文的權利，以達傳承的可能。

表 1：新舊課綱對照表（新課綱修訂處）

項 目	原住民族語文課綱（前課綱） （107 年 8 月公布）	原住民族語文課綱（新課綱） （110 年 11 月公布）
學習期程	十二年（高中階段除原住民族重點學校/專班應於校訂課程開設 6 學分課程） 1.國小為領域學習課程 1 節/週。 2.國中為彈性學習課程。 3.高中為校訂必、選修課程。	十二年（高中部定必修 2 學分與加深加廣選修 4 學分，原住民族重點學校 6 學分） 1.本土語文/臺灣手語為部定必修 2 學分，以第一學年開設為原則，亦可於其他年級實施。 2.高級中等學校原住民重點學校/原住民專班應於部定必修與校訂課程合計開設 6 學分原住民族語文課程。
理念	自發、互動、共好	加入人權理念對語言文化權的重視
核心素養	三面九項的核心素養：將核心素養轉化成包含學習表現與學習內容的學習重點。	於原基礎上調整祭儀節慶及風土民情為「歲時」祭儀及風土民情、「節慶」、「文化活動」。
課程目標	語言振興與發展為主	加入語言復振的意識

項 目	原住民族語文課綱（前課綱） （107 年 8 月公布）	原住民族語文課綱（新課綱） （110 年 11 月公布）
學習重點	以原住民族語文之「核心素養」為基礎，發展相對應的「學習表現」及「學習內容」。	於原基礎上調整並讓學校及教師得先評估學生的語文程度，提供適性教學或者依據語文程度級別開設課程。
學習表現	從九年一貫能力指標基礎，調整素養導向的學習表現。	新增雙向對譯的能力，增加書寫語詞的範圍，落實族語文字化的學習。
學習內容	學習內容區分為「語文」與「文化」兩個主題。語文下分為語音、語詞、句型、段落/篇章等四個項目，文化下分為生活用語、自然地理與傳統領域、生命禮俗、祖先的話語、傳統歌謠、漁獵文化/歲時祭儀、農耕文化/歲時祭儀、氣候/歲時祭儀等八個項目。	基於原基礎，「語文」主題內容不變；於「文化」主題調整以下項目：「生命禮俗/歲時祭儀」、「漁撈/狩獵文化」、「農耕與編織文化、氣候/歲時祭儀等。
高中課程	依學習重點辦理	部定課程 2 學分，4 學分加深加廣課程含「原住民族語文口語溝通與表達」、「原住民族語文專題研究」兩門課程。
實施重點	兼顧課程發展、教材選編、教學實施、資源、評量等內容。	因應國高中之需求調整內容以達全面實施十二年國教之素養導向學習與評量之精神。

貳 課程架構

貳、課程架構

依據《總綱》之規定，原住民族語文之課程架構於國民小學教育階段、國民中學七、八年級及高級中等學校教育階段十年級為部定課程，國民中學九年級、高級中等學校教育階段十一、十二年級則為校訂課程。茲依本課程之「規劃說明」及「高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係」，分述如下。

一、規劃說明

族語是文化的根基，凝聚生命力的源頭，學校營造原住民族語學習的環境，對學生內在生命建構自我信心尤其有絕對必要性。臺灣為多語言、多民族與多文化的社會，《憲法增修條文》第 10 條「國家肯定多元文化，並積極維護發展原住民族語言及文化」並落實《原住民族基本法》、《原住民族教育法》、《原住民族語言發展法》、《十二年國民基本教育課程綱要總綱》「尊重、包容與關懷多元文化差異」之基本理念，實施原住民族語文教學，促進相互了解與社會和諧。

民國 87 年國小鄉土教育正式設科教學，同年 9 月 30 日教育部公布九年一貫課程綱要，語文領域含本土語言，且宣布本土語言 90 學年度起列為國小必選科目。臺灣原住民族約佔臺灣人口的百分之二，根據 2009 年聯合國教科文組織的報告，臺灣原住民族之語言均列入瀕危語言，族語現況瀕危，全體國民需更盡全力連結教育資源，進行族語搶救及復振工作。

根據《十二年國民基本教育課程綱要總綱》規劃，國小階段及國中階段七、八年級屬領域學習課程，每週實施 1 節原住民族語文課程，除了可以每週上課 1 節外，經學校課程發展委員會通過後，可以隔週上課 2 節、隔學期對開各 2 節課的方式彈性調整；國中階段九年級屬彈性學習課程，學校應調查學生之選修意願，學生有學習意願，即於彈性學習課程開課，另為保障原住民籍學生民族教育之權益，應於彈性學習課程開設原住民族語文課程至少每週一節課，供學生修習，得於假日或寒、暑假實施；高級中等學校除 2 學分的部定課程之外，需有 4 學分的加深加廣選修校訂課程。各教育階段的時間分配如表 2-1。

表 2-1：十二年國民基本教育語文領域-本土語言（原住民族語文）的時間分配

教育階段 學習階段 年級 類別	國民小學						國民中學			高級中等學校		
	第一 學習階段		第二 學習階段		第三 學習階段		第四 學習階段			第五 學習階段		
	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二
	1 節/週						1 節/週			2 學分		
部定課程	1 節/週						1 節/週			2 學分		
加深加廣選修										4 學分		
備註	有關原住民族語文的課程實施，學生有權優先選擇學習自己民族/部落的原住民族語文，或具地區特性之族群語文（如平埔族群語言），學校應依學生需求聘請相關師資授課。若因師資延聘、排課或為提供學生多元學習方式等因素，得彈性調整課程授課時間及課程實施方式，相關規範由各該主管機關另訂之。依據《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，原住民族地區及原住民重點學校的領域學習課程，可依原住民族學生學習需求及民族語言文化差異進行彈性調整，實施原住民族教育。其中，原住民族語文課程應列為優先。各教育階段的備註如下： 一、國民小學教育階段 1.國民小學學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為 1 節，每節 40 分鐘。 2.經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課 2 節的方式彈性調整。此外，亦得結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。 二、國民中學教育階段 1.七、八年級學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為 1 節，每節 45 分鐘。經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課 2 節的方式彈性調整。 2.為保障原住民籍學生民族教育之權益，應於九年級之彈性學習課程開設原住民族語文課程至少每週一節課，供學生修習，建議在領域學習課程基礎上，強化原住民族語文知能整合與生活運用能力。 3.學校亦得結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。 三、高級中等學校教育階段 1.本土語文/臺灣手語部定必修 2 學分，以第一學年開設為原則，亦可於其他年級實施。											

2.高級中等學校原住民重點學校/原住民專班應於部定必修與校訂課程合計開設 6 學分原住民族語文課程。

3.普通型高級中等學校加深加廣選修 4 學分，課程規劃如下：

名稱	學分
原住民族語文口語溝通與表達	2
原住民族語文專題研究	2

4.技術型、綜合型與單科型等各類型高級中等學校可依據學生需求與學校發展願景及特色，參照普通型高級中等學校本土語文/臺灣手語加深加廣選修課程，得於部定必修課程修習完畢後，於校訂課程開設原住民族語文選修課程。

二、高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係

高中課程基於生涯發展諮商與輔導，鼓勵運用各種管道學習族語，有益於升學及職涯進路。目前高中普通科原住民學生可以選擇大學多元入學進路，並可透過大學特殊選才、學科能力測驗進行繁星推薦、申請入學、分科測驗進行分發入學等進入理想校系。配合大學多元入學方案，大學招生維持多管道、多資料參採方式，重視學習歷程及多元能力，希望激勵學生適性發展；加上各大學提升招生專業化選才措施，重視多元文化學生的發展特色，建議原住民學生能在高一或高二階段修得原住民族語言學分後，通過「原住民族語言能力認證測驗」（以下簡稱族語認證）測驗，增加升學機會。

107 年度起族語認證測驗分成「初級、中級、中高級、高級、優級」五等級，106 年《原住民族語言發展法》施行後，原住民參與公務人員特種考試、公費留學考試等，族語認證為基本門檻。原住民學生得以依照《原住民學生升學保障及原住民公費留學辦法》（民國 103 年 7 月 23 日修訂公告 108 年 12 月 18 日修正發布）規定，技術校院四年制、二年制、專科學校二年制或大學指考分發入學取得加總 35% 計算，未取得證書之原住民族學生僅能有加總 10% 計算，爭取 2% 外加名額。此外，參加考試分發入學以外之其他方式入學者，得由各校參採其原住民族群文化學習歷程及多元表現成果，擇優錄取。

自 106 學年度起「離島地區及原住民籍高級中等學校應屆畢業生升學國(市)立師範及教育大學聯合保送甄試簡章」，已要求原住民須通過原住民族委員會辦理之族語認證中級至高級(含)以上資格，顯見原住民族語課程已經關係大學與升學進路之規範密切關聯。現階段國內各大學專校院設置的原住民專班（根據教育部統計，110 學年度已有 27 校開設 41 個專班），其入學資格均相當重視族語的學習表現，足見原住民族語言與升學及職涯進路有密不可分的關係。

因此，提早鼓勵族人及社會大眾，積極參與族語認證測驗成為原住民族語言復振的尖兵，亦完成未來升學就業之儲備。為了族語復振，原住民族委員會「族語 E 樂園(<http://klokah.tw/>)」網站提供高中版句型篇、十二階教材、字母篇、歌謠篇、生活會話篇、圖畫 故事篇及學習詞表等多種教材供學生學習、下載，學生在學校進修原住民族語課程之餘，可做為學生加強自學之用。其他資源如：「政治大學原住民族研究中心之十二階族語教材」(<http://www.alcd.nccu.edu.tw/>)、「教育部台灣原住民歷史語言文化大辭典」(<http://citing.hohayan.net.tw/>)、「臺灣原住民族電子書城之族語補充教材」(<https://alilin.apc.gov.tw/tw/>)、「國立公共資訊圖書館」(<https://www.nlpi.edu.tw/>)等都是學習族

語的好資源，可加以利用。

原住民族語文課程綱要中，選修課程規劃有「原住民族語文口語溝通與表達」與「原住民族語文專題研究」二門課程之學習重點，可提供學校於規劃整體特色課程之參考，並給予在原住民族語文具有潛力及興趣的學生進行加深加廣學習，其學習成效之歷程檔案有助於學生升學及職涯進路選才參採之用。

下表高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係表，係由課程研修小組參考領域課程綱要設計及教育部高等教育司於 105 年 12 月底所進行之「十八學群選才調查報告」綜合評估後研訂提出，惟大學考招單位仍持續就大學選才及高中育才輔助系統進行建置，故本文件僅先提供學校作為開設選修課程之參考，後續有關「高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係表」將以大學選才及高中育才輔助系統所公佈之內容為準。

表 2-2：普通型高級中等學校本土語文(原住民族語文)領域選修課程與職涯進路關係表 (待更新)

學群	選修課程建議 升學及職涯進路		語文領域-本土語文 (原住民族語文)選修課程		備註
			原住民族語文 口語溝通與表達	原住民族語文 專題研究	
資訊學群	主要學類	資訊工程、資訊管理、數位設計、圖書資訊			
	生涯發展	程式設計師、資訊系統分析師、資訊管理人員、資訊產品研發人員、網路管理工程師、電子商務設計師、多媒體設計師、電腦遊戲設計師等			
工程學群	主要學類	電機電子、機械工程、土木工程、化學工程、材料工程、科技管理			
	生涯發展	電機工程師、電子工程師、光電工程師、自動化工程師、通訊工程師、儀表工程師、動力工程師、航空工程師、汽車工程師、造船工程師、機械設計工程師、電整合工程師、土木工程師、工程監工、大地工程師、結構工程師、建築師、營建管理專業人員、工程技術與管理研究員、化學工程師、環境工程師、分析工程師、藥劑工程師、冶金工程師、材料工程師、材料分析工程師、材料研發人員、工業工程師、決策分析師、品管工程師、物料管理工程師、生產管理			
數理化學群	主要學類	資訊學群、工程學群、地球與環境學群、生命科學學群			
	生涯發展	數學研究與教學、物理研究與教學、化學研究與教學、理化技術諮詢服務、保險精算師、統計分析師			
醫	主要學類	醫學、牙醫、中醫、營養保健、護理、藥學、公共衛生、職業安全、醫學技術、復健醫學、	●	●	

學群	選修課程建議		語文領域-本土語文 (原住民族語文)選修課程		備註
	升學及職涯進路		原住民族語文 口語溝通與表達	原住民族語文 專題研究	
藥衛生學群		健康照護、呼吸治療、獸醫、衛生教育、醫務管理、化妝品			
	生涯發展	醫師、藥師、護理師、公共衛生專業人員、醫事檢驗師、營養師、物理治療師、職能治療師、聽力師、語言治療師、呼吸治療師、病理藥理研究人員			
生命科學學群	主要學類	生態、生命科學、生物科技、植物保護、生化			
	生涯發展	生物教師、生物學研究人員、動植物研究人員、生物科技專業人員、生態保育專業人員、病理藥理研究人員			
生物資源學群	主要學類	農藝、動物科學、園藝、森林、食品生技、海洋資源、水土保持			
	生涯發展	獸醫師、生態保育專業人員、生物技術研發人員、農藥及肥料研發、景觀設計規劃師、園藝企業經營、牧場經營、畜牧業技師、畜產管理、食品研發品管、動物園技師、環保技師、自然資源保育師、環境保育師			
地球與環境學群	主要學類	地球科學、地理、地質、大氣、海洋科學、環境科學、防災			
	生涯發展	地理或地球科學教師、天文學研究人員、氣象學研究人員、地質學及地球科學研究人員、地質探測工程師、探勘工程師、地震研究員、大地工程師、採礦工程師、測量師、環境工程師	●	●	
建築與設計學群	主要學類	建築、景觀與空間設計、都市計畫、工業設計、商業設計、織品與服裝設計、造型設計			
	生涯發展	建築師、景觀設計師、室內設計師、美術設計師、商業設計師、工業設計師、多媒體設計師、服裝設計師	●	●	
藝術學群	主要學類	美術、音樂、舞蹈、表演藝術、雕塑、藝術與設計			
	生涯發展	美術教師、音樂教師、舞蹈教師、舞蹈家、畫家、音樂家、作家、表演工作者、劇作家、導演、燈光師、舞台設計師	●	●	
社會與心理學群	主要學類	心理、輔導、社會、社會工作、犯罪防治、兒童與家庭、宗教			
	生涯發展	臨床心理師、輔導教師、社會工作人員、社會學研究人員、心理學研究人員、社會服務經理人員、人力資源師、神職人員	●	●	

學群	選修課程建議 升學及職涯進路		語文領域-本土語文 (原住民族語文)選修課程		備註
			原住民族語文 口語溝通與表達	原住民族語文 專題研究	
大眾傳播學群	主要學類	大眾傳播、新聞、廣播電視、廣告、電影			
	生涯發展	新聞記者、廣告企畫、廣播或電視專業人員、編輯、表演工作者、攝影師、導演、廣告或公關人員、影像處理師、數位內容創作、媒體設計人員、動畫設計	●	●	
外語學群	主要學類	英語、歐洲語文、日本語文、東方語文、應用語文、英語教育			
	生涯發展	英文教師、外語教師、編譯人員、語言學研究人員、外貿拓展人員、外交人員、旅遊人員	●	●	
文史哲學群	主要學類	中國語文、臺灣語文、歷史、哲學、史地、國語文教育	●	●	
	生涯發展	文史教師、文字編輯、作家或評論家、文物管理師、哲學歷史研究人員、語言學研究人員			
教育學群	主要學類	教育、公民教育、幼兒教育、特殊教育、社會科教育、社會教育			
	生涯發展	中學教師、小學教師、學前教育教師、教育機構專業人員、校長及學校主管人員、教育研究人員	●	●	
法政學群	主要學類	文史哲學群、社會與心理學群、管理學群			
	生涯發展	律師、法官、檢察官、書記官、代書、法律專業人員、民意代表、政府行政人員、安全人員	●	●	
管理學群	主要學類	企業管理、運輸與物流管理、資產管理、行銷經營、勞工關係			
	生涯發展	行政或財務經理人員、證券或財務經紀人、人事或產業經理人員、市場銷售經理人員、市場分析人員、工商服務業經理人員	●	●	
財經學群	主要學類	會計、財務金融、經濟、國際企業、保險、財稅			
	生涯發展	會計師、稅務專業人員、金融專業人員、財務經理人員、證券或財務經紀人、商業作業經理人員、保險專業人員	●	●	
遊憩與運動學群	主要學類	觀光事業、餐旅管理、休閒管理、體育、運動管理、體育推廣、運動保健			
	生涯發展	旅館餐飲管理人員、休閒遊憩管理人員、運動員、體育教練、體育教師、體育休閒事業經理、運動器材經營者	●	●	



核心素養與學習重點 的呼應說明

參、核心素養與學習重點的呼應說明

原住民族語文課綱研修小組依據《總綱》之三面九項核心素養，亦即自主行動（含身心素質與自我精進、系統思考與解決問題、規劃執行與創新應變）、溝通互動（含符號運用與溝通表達、科技資訊與媒體素養、藝術涵養與美感素養）社會參與（含道德實踐與公民意識、人際關係與團隊合作），研訂原住民族語文課程專用之九項核心素養，結合原住民族語文課程理念目標，訂定原住民族語文各學習階段核心素養。

為了清楚呈現原住民族語文核心素養具體內涵，以下表格以領綱附錄一為基礎明列各教育階段原住民族語文學習重點與核心素養的對應關係，每一項核心素養均配有說明欄位分析詳述。學習重點欄位所挑選之學習表現與學習內容並未窮舉所有條目，僅為示例性質，目的是為彰顯其與核心素養的對應關係與意涵。

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
5-III-3 能樂於了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨及其語言文化的美感。 5-III-6 能透過部落踏查，樂於了解進而認同「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河（湖、潭）海」等文化脈絡。	文化： Bb-III-1 部落及發源地的名稱。 Be-III-1 傳統歌謠與傳統器樂。	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	1. 學生透過傳統歌謠的唱誦與傳統器樂的認識，培養自信，並開啟對族語的興趣。 2. 學生透過部落踏查，了解傳統歌謠及傳說故事。 3. 學生了解自我、家族及部落的文化脈絡，並喜愛以族語書寫有文化脈絡的自我介紹。
5-IV-1 能與他人對話溝通。 5-IV-2 能了解空間方位、時間用語及歲時祭儀等意義，並應用於日常口語或書面的溝通。	文化： Ba-IV-1 歲時祭儀及節慶名稱（沿用本族族語的歲時祭儀、節慶名稱。）	原-J-A1 具備積極主動學習族語的能力與興趣，展現原住民族文化主體性，並主動融入族語社群，認識族語文化的內	1. 學生能主動或有效地使用族語文與他人溝通。 2. 透過歲時祭儀、節慶及族語文化的內涵及意義，學習尊重他人的生活經驗與不同的價值觀。

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。	Ba-IV-2 歲時祭儀活動的意義	涵，發展傳承家族與民族文化精神。	
5-V-5 能轉述歲時祭儀活動、傳說故事。 5-V-6 能樂於分享參與漁撈/狩獵、農耕、歲時祭儀等活動的經驗。	文化： Bb-V-1 部落尋根活動。 Bg-V-1 農耕的生態知識（如植物曆、物厚學）、編織與雕刻等工藝知識與技能、農耕與編織的參與與分享。 Bg-V-2 傳統部落工藝與現代工藝。 Bg-V-3 農耕歲時祭儀。	原-U-A1 能以原住民族文化主體性的觀點，積極拓展學習或使用族語的場域，自我精進族語的溝通能力，具備實踐生命價值的能力與熱忱，進而樂於傳承民族文化。	1.學生能以原住民族文化主體性的觀點，主動探索部落文化起源及漁撈/狩獵、農耕、傳統部落工藝與現代工藝、歲時祭儀等訊息。 2.學生能主動將學習延伸至課堂外，如家庭、部落等，拓展學習或使用族語的場域。 3.學生能盡量使用族語與該族人士溝通，以精進自我族語文的溝通能力。 4.學生能主動參與部落歲時祭儀活動，樂於傳承民族文化。
1-III-2 能在聆聽過程中感受說話者的情緒，並思考其遭遇到的問題。 5-III-5 能使用工具書及數位媒體教材，俾利解決族語學習上所面臨的問題。	文化： Ba-III-6 民族傳統名制。	原-E-A2 能以原住民族文化主體性的觀點，思考日常生活中自己與他人遭遇的問題，並從日常生活中建立主動解決問題的態度及能力。	1.學生能以原住民族文化主體性的觀點，探究各族的命名方式、意義、文化內涵，以及當前改名所遭遇的困難。 2.透過使用工具書及數位媒體教材，解決族語學習過程中所面臨的問題。
5-IV-5 能了解並說出傳統歌謠、傳說故	文化：	原-J-A2 具備理解簡易族語	1.能具備族語書寫及閱讀能力，進而使用族語簡易表達

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
事的主旨，及其語言文化的美感、文化脈絡。 5-IV-6 能了解並大致說出漁撈/狩獵經驗、農耕經驗、歲時祭儀等活動。	Bb-IV-1 民族/部落遷徙故事。	訊息的能力，能運用基本邏輯思考策略提升學習效能，並能以原住民族文化主體性的觀點，對部落文化差異與原住民族現況發展有初步的了解。	民族遷徙或部落遷徙的故事。 2.可透過沉浸式的族語學習模式、數位學習資源等，協助族語學習。 3.學生能以原住民族文化主體性的觀點，透過參與部落事務與探究，對部落文化差異與原住民族現況發展有初步的了解。
4-V-8 能寫出一般生活短文（50-120個語詞）。 5-V-2 能理解尊重本民族各語別不同部落的對話及異同。 5-V-16 能喜愛並主動參與原住民族公共議題的討論。	語文： Ad-V-2 本民族各語別敘述事情始末的思維、族語瀕危的現況與情感的表達。 文化： Bb-V-1 部落尋根活動。	原-U-A2 能以原住民族的文化主體性及世界觀，透過行動與反思，進行系統性思考與後設思考解決原住民族發展所面臨的困境，善用各種策略，對文本訊息、原住民族文化深入理解，釐清訊息本質與真偽，應用所學解決問題。	1.撰寫短文時，盡量展現原住民族的文化主體性及世界觀，進行系統性思考與後設思考，以利於當前解決原住民族社會發展的困境。 2.教師可運用各種寫作與討論策略，讓學生對原住民族相關事件始末或部落文化內涵，有更為廣泛的了解。 3.了解族語瀕危的處境，培養族語復振的意識，激發對原住民族語文相關課題的研究興趣。
2-III-4能說出日常生活用語並進行簡易對話。 5-III-1能專注操作及應用數數。	語文： Bc-III-1 歲時祭儀活動的用語。 Bd-III-1 訓勉語與家庭倫理觀。	原-E-A3 以原住民族文化主體性的觀點，培養使用族語的能力，藉此充實文化經驗，並認識民族文化精神及內涵，培	1.透過歲時祭儀活動，演練日常生活用語並進行簡易對話。 2.理解長輩的訓勉語與傳統的家庭倫理觀，同時培養創新思維。

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
		養創新思維。	
5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。	文化： Bf-IV-2 漁撈/狩獵文化參與經驗的分享。	原-J-A3 具備族語的基礎素養，亦能以原住民族文化主體性的觀點吸收文化新知，參與部落/社區文化體驗，及能將其內涵融入各學科領域，促進學習，激發創新應變之潛能，落實執行能力。	1. 透過族語學習了解族語承載的文化內涵，如同源詞 bato' (石頭) 各族有其不同意義。同一族不同部落語別也有異同。 2. 從構詞認識祖先的思維，如泰雅族語 hongu' utux (彩虹，字面語意是「神或靈的橋」)，可了解祖先對於彩虹的詮釋。 3. 學生亦可透過學校開設的跨領域課程，既可學習傳統智慧又可統整領域知識，面對現代社會環境議題時能發揮潛能，具備規劃應用能力應用於現代社會。例如傳統工藝與樂舞等，可注入現代設計及理念投入文創產品與創新文化活動的研發。 4. 學生可透過上述課程培養民族文化認知。例如，無論是靠山面海各族，皆會依季節舉行歲時祭儀，祭儀是祖先與土地與大自然共處的連結。秋季是孕育下一代的時期故不狩獵；飛魚季獵捕有期，如何溫飽族人，獵捕技巧的知識，與大自然共存的智慧，獵物在部落共享與

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
			分配，生態永續與防災應變皆是民族智慧與涵養。
5-V-4 能讀懂各類選文，並以口語或書面回答相關問題。 5-V-14 能了解族語瀕危的情況及民族語文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。 5-V-16 能喜愛並主動參與原住民族公共議題的討論。	文化： Ba-V-4 飲食文化與建築的意義。 Ba-V-5 部落公眾事務(如：祭儀慶典、部落會議、原住民族傳統領域與自然資源治理、部落生態旅遊、諮商同意等)。 Ba-V-6 部落事務與國際連結。	原-U-A3 以原住民族文化主體性的觀點，具備以族語參與文化活動的能力，充實文化生活經驗，並能針對新的情境或問題，進行規劃、實踐與檢討反省、創新應變提升規劃及參與部落公眾事務之能力。	1.透過族語的學習了解民族文化內涵及族語瀕危的情況，面對生涯規劃及公共議題能以文化主體性觀點，參與討論及意見分享，亦可以族語的口語或是書面方式呈現。 2.能將民族文化之所需列入生涯規劃考量，進行規劃、實踐與檢討反省，以面對部落現況與困境。 3.主動參與部落公共事物，累積具文化意涵的生活經驗與需要，並能針對新情勢或問題，與長老交換意見。以創新應變理念，提升規劃及參與部落公眾事務以及與國際連結的能力。 4.原住民的傳統食材與建築幾乎完全取自大地，飲食文化與建築的意義，背後有深層的文化意涵。
1-I-1 能聽辨母音及子音。 3-I-1 能拼讀母音及子音。 3-I-2 能拼讀單、雙音節及重音。	語文： Aa-I-1 母音及子音。 Aa-I-2 書寫系統。 Aa-I-3 單、雙音節。 Aa-I-4 重音。	原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應	1.依據語文結構循序漸進，綜合應用生活基本會話，同時學習區辨外語與族語的異同。 2.讓學生可以適性學習，透過書寫，培養聆聽、說話、閱

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
		用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承原住民族語言文化。	讀、書寫的綜合應用能力。
1-IV-1 能聽懂複合句。 1-IV-2 能聽辨不同句子語調所表達的意義和情緒。 3-IV-3 能讀懂複合句。 3-IV-4 能正確讀出不同句子的語調及所表達的意義與情緒。	語文： Aa-IV-1 句子的語調所表達的意義與情緒。 Ac-IV-1 複合句(合句、複句或連接兩個獨立的句子)。	原-J-B1 能運用原住民族語文表情達意，並能體察他人的感受，給予適當的回應，達成族語溝通以及文化傳承的目的。	1.能掌握原住民族語之複合句應用，並能讀出句子所表達的意義與情緒，以運用於日常溝通及書信往來、臉書、網頁發表等表情達意。 2.藉原住民族語文的傳達能體察他人的感受，給予適當的回應。 3.透過族語文書寫表達有關歲時祭儀相關的訊息，達成原住民族語文溝通以及文化傳承的目的。
1-V-1 能聽懂複雜句。 1-V-2 能聽辨本民族各語別不同部落表達的方式及語調。 1-V-3 能聽辨本民族各語別不同部落常用的語詞。	語文： Ac-V-1 複雜句(從屬與連動等結構)。 Aa-V-1 本民族各語別語調所表達的意義與情緒。 Ab-V-1 本民族各語別同一語詞的不同說法(語別語詞)。	原-U-B1 養成以族語學習新知及表達意見的習慣，並達成在生活與工作中能以族語文溝通自身的經驗、思想、價值，發揚原住民族語言文化。	1.利用所學的族語文發表意見與溝通互動，例如能用族語參加族語朗讀、演說、戲劇、辯論、徵文等各項競賽，其使用的複雜句或同一族群各語別的不同方式表達、語調等皆能理解。 2.能利用原住民族語文學習新的知識或認識其他民族文化，並養成族語文表達意見的習慣，其中亦包含複雜句。 3.學生養成使用族語的習慣，達成在生活與工作中，能以

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
			族語文溝通自身的生活經驗、思想、價值，發揚原住民族語言文化，成就族語為生活用語的目的。
3-III-6 能使用辭典等工具書及數位媒體教材，俾利閱讀繪本。	語文： Ad-IV-2 生活會話的短文。	原-E-B2 能使用各種資訊科技媒材進行自我學習，增進「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」等族語能力。	1.利用教育部與原住民族委員會委託製作的線上教材，如：族語 E 樂園，從書寫符號字母、歌謠、生活會話等進行自我學習。 2.應用各種資訊科技媒材，如：線上教材、族語詞典及各縣市政府自編的線上教材或個人架設的網頁學習增進原住民族語文聆聽、說話、閱讀、書寫等綜合應用之能力。
3-IV-7 能使用辭典等工具書及數位媒體教材，俾利閱讀短文。	語文： Ab-V-1 本民族各語別同一語詞的不同說法（語別語詞）。 文化： Ba-IV-1 歲時祭儀及節慶名稱（沿用本族族語的歲時祭儀、節慶名稱）。 Bf-IV-2 漁撈/狩獵文化參與經驗的分享。	原-J-B2 能運用各類資訊檢索工具，蒐集、整理族語資料以提升學習效果，藉以擴展族語的學習範疇，並轉化成生活應用的能力與素養。	1.善用教育部與原住民族委員會委託製作的線上教材，如：族語 E 樂園，從書寫符號字母、歌謠、生活會話等進行自我學習。 2.應用各種資訊科技媒材，如：線上教材、族語詞典及各縣市政府自編的線上教材或個人架設的網頁學習增進原住民族語文聆聽、說話、閱讀、書寫等綜合應用之能力。

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
3-IV-6 能使用辭典等工具書及數位媒體教材，俾利閱讀各類文體。 5-V-13 藉由民族語文相關文化活動，能參與、分享及認同部落歲時祭儀與藝術美學活動。	語文： Ad-V-3 各類文體及資訊媒材（教師視學生程度作難易度調整）。	原-U-B2 能將資訊科技與各類媒體所提供的素材，進行整合資訊的能力，激發省思及批判的素養能力，拓展族語學習的動機與管道，深化族語的學習。	1.利用各類資訊檢索工具，包含教育部與原住民族委員會委託製作的多元化數位教材、族語詞典、台灣原住民族歷史語言文化大辭典等及各縣市政府自編的線上學習資源，提升資訊整合應用的能力。 2.透過民族語文相關文化活動，以文化主體性的觀點參與、分享部落文化祭儀及藝術美學活動等部落公共事務，以深化對部落公共議題的學習與省思，培養對部落、族群的認同以及參與部落公眾事務的能力。
5-III-3 能樂於了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨及其語言文化的美感。	文化： Bb-III-3 祖先及部落發源地的傳說故事。 Be-III-1 傳統歌謠與傳統器樂。	原-E-B3 藉由族語的學習，能感知傳統藝術，促進多元感官的發展，體認生活環境中原住民族藝術文化之美，探索生活的樂趣，並於生活中實踐。	樂於了解並說出本族的傳統歌謠、器樂與傳說故事所承載的生態環境、語言文化的美感意涵、部落或家族的發源與遷徙歷史、禁忌規範、社會制度、精神與價值等。
5-IV-5 能了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨，及其語言文化的美感、文化脈絡。	文化： Be-IV-1 傳統歌謠的賞析。	原-J-B3 藉由語文的學習，賞析文化中美學的傳達，提升文化自省能力，進而積極	透過傳說故事口說文學的傳講、賞析以及傳統歌謠的傳唱及歌詞解析，掌握自我族群/部落獨特的文化特色、語言之美，了解樂舞的文化意

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
		參與文化活動，深化美感體驗，增進美學的素養。	義及藝術美學的價值，並能從中嘗試提出省思及意見，以深化文化活動的學習與體驗，培養對族群/部落的認同。
5-V-11 能賞析族語文學作品，並樂於創作族語文學及發表。 5-V-13 藉由民族語文相關文化活動，能參與、分享及認同部落歲時祭儀與藝術美學活動。	文化： Bd-V-1 歲時祭儀的歌曲。	原-U-B3 能賞析族語及文學，並能融合肢體與聲音表情，編寫劇本，進行全族語文的短劇或歌舞劇表演，透過生活實踐傳承原住民族美學的涵養。	能以族語書寫文學，創作歌謠或戲劇，並賞析他人作品或演出，透過生活實踐傳承原住民族美學的涵養。
5-III-3 能樂於了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨及其語言文化的美感。 5-III-4 能正確介紹家人、家庭、家族、年齡、生日。	語文： Ad-III-1 家人、年齡、生日。 Ad-III-3 傳說故事。 文化： Bc-I-1 家庭主要成員的稱謂。	原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	1.能以族語描寫由自己延伸至家庭、家族、部落/社區，及與民族文化脈絡相關的山川、河(湖、潭)、海等領域。 2.理解原住民族傳統道德規範，並能透過分享深化學習，培養責任感，關懷部落、族群、所處的生態環境。
4-IV-5 能看圖寫出短文(50-60個語詞)。 5-IV-6 能了解並大致說出漁撈/狩獵經驗、農耕經驗、歲時祭儀等活動。	文化： Bf-IV-2 漁撈/狩獵文化參與經驗的分享。 Bg-IV-1 農耕與編織等工藝方法。	原-J-C1 具備學習族語興趣，增進與人友善相處的能力，積極參與社會活動，提升對社會的責任感，培養現代公民與部落/社區團結意	1.透過部落生活或民族文化體驗活動，學習族語與文化，促進人際與環境良性互動。 2.透過省思與批判培養現代公民與部落/社區團結意識，且能樂於學習原住民族文化中的自然生態智慧，並

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
	Bh-III-1 自然災害用語(如：颱風、土石流等)。	識，且能樂於學習原住民族文化中的自然生態智慧，並主動關注生態環境及永續發展議題。	付諸行動共同維繫部落生態環境。
5-V-6 能樂於分享參與漁撈/狩獵、農耕、歲時祭儀等活動的經驗。	文化： Bb-V-1 部落尋根活動。 Bf-V-1 漁撈/狩獵的生態、環境保育、永續經營的知識與技能。 Bg-V-1 農耕的生態知識(如：植物曆、物候學)、編織與雕刻等工藝知識與技能、農耕與編織的參與與分享。 Bg-V-2 傳統部落工藝與現代工藝。 Bg-V-3 農耕歲時祭儀。	原-U-C1 具備運用族語的積極態度，養成與他人對話尋求共識的公民素養，主動參與原住民族公共議題的討論及自然生態活動，並實踐與反思人類永續發展之議題。	1.了解並體驗漁撈/狩獵、傳統部落工藝與現代工藝、農耕的生態知識及祖先遷徙的歷史與艱難。透過真實的場域學習族語，學習運用族語文與他人對話。 2.透過分享與討論，養成與他人對話尋求共識的公民素養。激發參與原住民族公共議題討論及自然生態活動的意願及主動性，並能於生活中實踐與反思人類永續發展之議題。
5-III-4 能正確介紹家人、家庭、家族、年齡、生日。 5-III-6 能透過部落踏查，樂於了解進而認同「我的家人/家	文化： Ba-III-6 民族傳統名制。	原-E-C2 能透過族語的溝通使用以及對文化內涵的理解，培養多元文化及跨族群人際溝通的能力，貢	1.樂於了解及認同自己的傳統文化。 2.學生應用所學的族語，向他人介紹並簡單說明本族文化相關意涵。 3.願意傾聽他族文化相關意

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河(湖、潭)海」等的文化脈絡。		獻原住民族智慧，展現團隊合作精神。	涵，培養良好互動及溝通能力，並展現團隊合作精神。
1-IV-3 能聽懂本民族各語別不同部落的語詞。 4-IV-6 能寫出自己部落/社區文化的簡單介紹(50-60個語詞)。 5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。	文化： Ad-IV-3 介紹自我部落/社區文化的短文。	原-J-C2 能運用族語表達個人想法，增進溝通協調的能力，並能理解與包容不同意見，積極參與學校及社區的活動，建立友善的人際關係，並能與人合作及和諧互動。	1.勇於使用所學的族語文，並表達個人想法。 2.積極使用所學族語文介紹自己的文化，並樂於了解及尊重他人生活經驗和文化背景。 3.主動參與學校、部落或社區活動，培養良好的互動關係。
5-V-2 能理解尊重本民族各語別不同部落的對話及異同。 5-V-14 能了解族語瀕危的情況及民族語文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。 5-V-16 能喜愛並主動參與原住民族公共議題的討論。	語文： Ab-V-1 本民族各語別同一語詞的不同說法(語別語詞)。 Ac-V-2 本民族各語別不同部落的習慣用語。	原-U-C2 能使用族語與他人溝通，認知社會群體生活之重要性，傳達友善的情懷，培養溝通協調、團隊合作、社會參與的能力。	1.透過線上資源以及與他人的互動，主動聆聽並欣賞本族不同部落語別的對話及異同。 2.樂於使用族語文與他人互動，了解並尊重各文化差異及其多樣性，培養多元文化視野與族語復振的意識。 3.主動參與各項公共議題討論並樂於使用族語文發表相關意見。

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
5-II-1 能在生活中樂於並主動接觸原住民族語文與文化。	文化： Bb-II-1 祖居地或原鄉的部落名稱。 Bb-II-2 祖居地或部落的故事。 Be-II-1 唸謠及傳統歌謠。	原-E-C3 具備部落/社區的文化觀，能主動以族語或其他語文介紹原住民族歲時祭儀及風土民情、節慶、文化活動，並尊重及接納多元文化。	1.能主動接觸並欣賞線上教材及耆老提供的傳統文化相關知識與內涵。 2.樂於向他人介紹傳統故事、歌謠、祭儀等文化意涵。 3.透過各式管道，了解並尊重他人之風土民情、節慶、文化活動及傳統文化。
5-IV-1 能與他人對話溝通。 5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。	文化： Ba-IV-1 歲時祭儀及節慶名稱（沿用本族族語的歲時祭儀、節慶名稱。） Bf-IV-2 漁撈/狩獵文化參與經驗的分享 語文： Ad-IV-3 介紹自我部落/社區文化的短文	原-J-C3 能比較閱讀族語及其他語文，探索不同文化的內涵，學習並欣賞文化的差異性，認同自我文化，尊重與欣賞其他文化，了解多元文化的價值與意義。	1.認同自我文化及了解多元文化的價值與意義。 2.閱讀線上或書面教材，探索並欣賞自身及其他文化間的差異和內涵。 3.主動參與歲時祭儀、節慶、文化活動，熟悉相關族語名稱、傳說故事及由來，並樂於與他人分享彼此生活及文化經驗。
5-V-2 能理解尊重本民族各語別不同部落的對話及異同。 5-V-14 能了解族語瀕危的情況及民族語文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。	語文： Ab-V-1 本民族各語別同一語詞的不同說法（語別語詞）。 Ac-V-2 本民族各語別不同部落的習慣用語。	原-U-C3 具備國際視野及地球村觀念，深入探討不同族群、性別等社會議題，進而關注國際情勢，並尊重生命與全球的永續發展，以強化因應未來社會變遷	1.主動理解並尊重不同族群及世界各國的文化風俗民情，且樂於深入了解，進而適切回應。 2.能以原住民族文化主體觀點，探討不同族群、性別等社會議題，如：排灣族的兩性平權、阿美族的母系社會、泰雅族的父系社會、南

原住民族語文學習重點		原住民族語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
5-V-15 能關心國內外原住民族的訊息，具備全球視野，尊重生命價值與生態保育。		發展的能力。	島民族的社會相關性別分工等。 3.積極關心國內外原住民族的訊息，如：語言發展、環境、生態、自治、土地、海洋等議題，培養全球視野，增強因應未來社會發展的能力。

肆 學習重點解析

肆、學習重點解析

本章涵蓋學習重點特色、學習表現解析與學習內容解析，以呈現原住民族語文課程綱要國民小學、國民中學與高級中等學校等三個教育階段的學習重點之「具體內涵說明」，其目的在使教學者與教材編輯者能具體掌握學習重點的意義，以作為提供課程設計、教材教具發展、教學實施、教科用書審查選用及學習評量的參考依據。

一、學習重點特色

原住民族語文「學習重點」之擬訂，以原住民族語文之「核心素養」為基礎，發展出相對應的「學習表現」及「學習內容」。「學習表現」是指學習原住民族語文課程後，學生應能展現的學習成果；「學習內容」是指原住民族語文中重要的學科知識內容，如：語文、文化等。教師可依此訂定具體行為目標，並在進行教學設計時，除了應依循學習表現為指導原則，亦可參考學習重點具體內涵說明規劃具體教學內容。值得一提的是，「學習表現」與「學習內容」之間並非壁壘分明，而是具有相互闡發的聯繫。

二、學習表現解析

學習表現包含五個類別：聆聽、說話、閱讀、書寫、綜合應用，以下提供每個學習表現的具體內涵說明。

（一）聆聽

學習階段	學習表現	具體內涵說明
I	1-I-1 能聽辨母音及子音。 1-I-2 能聽辨單、雙音節及重音。 1-I-3 能專注聆聽說話者。 1-I-4 能聽懂所學的語詞意義。 1-I-5 能聽懂問候語。 1-I-6 能聽懂簡易日常生活用語。 1-I-7 能聽懂簡易自我介紹。 1-I-8 能聽懂童謠。 1-I-9 能聽懂所學的數字。	1.分辨母音及子音的差異。 2.搭配書寫（拼音）原則有一個母音即有一個音節的拼音練習。 3.讓學生專注聆聽一語詞，並了解這個語詞包含幾個音節。 4.依據各族的習慣，聽單音節及多音節，並能辨別其差異。 5.讓學生學習簡單的問候語，並能應用於日常生活。 6.將簡單的問候語應用在日常生活中讓學生耳濡目染運用自如。

學習階段	學習表現	具體內涵說明
		7.能依循自我介紹的基本要素，完成自我介紹。並能說出：自己的名字、族群/部落、家族/氏族，我是誰的孩子，我爸爸的名字，媽媽的名字等，應避免太過艱難的詞彙。 8.配合童謠教唱，培養學生聽辨童謠歌詞的能力。
II	1-II-1 能聽辨語詞的多音節及重音位置。 1-II-2 能聽辨日常生活語詞的意義。 1-II-3 能聽懂簡易教室用語。 1-II-4 能聽辨所學句子語調表達的意義與情緒。 1-II-5 能聽懂簡易會話。	1.指導學生音節的觀念，讓學生知道一般的語詞，重音落在不同音節上，例如：排灣語或太魯閣語的重音於倒數第二音節；泰雅族語或賽夏族語於最後一個音節。 2.創造情境，將問候語及日常生活用語在教室中，讓學生在說的時候也在情境中了解那句話的意涵。 3.熟悉常用的教室用語，如：起立、敬禮、老師同學好、坐下、再見、謝謝等。 4.此階段可以讓學生學習說數字 1-10。若該族無此應用，則建議利用歌唱學數字，例如將英文的“Ten little Indian boys”改編成族語，以利提升學生學習興趣。 5.句子的語調高低與情緒表達有關。語調提升，聲調通常比較溫和；聲調下降，是祈使態度比較嚴肅。老師可試著讓學生聽聽這兩個語調的差異。 6.此處所提及能聽懂簡易會話，係指基本的問候語及自我介紹，老師也可依學生實際的情況及需要，適度的增加新詞及生活用語，加強聽辨能力。
III	1-III-1 能正確聽辨語詞的意義。 1-III-2 能在聆聽過程中感受說話者的情緒，並思考其遭遇到的問題。 1-III-3 能聽懂簡單句。 1-III-4 能聽辨日常生活對話的話	1.字詞基本聽寫訓練，學生就把所聽到的字詞寫出來，老師最好立即檢討及說明錯誤的原因。 2.簡單句聽力訓練，老師就以課本的內容，試請學生用中文將老師的讀句翻譯出來，測試學生對本課文內容的了解程度。 3.注意語詞的長音，這是族語最能表現情緒或重要

學習階段	學習表現	具體內涵說明
	調及所表達的意義與情緒。 1-III-5 能聽懂日常生活會話。	性的所在，如時間的長短，距離，重量，深度，高度，廣度等等是沒有做分類或切割，而用長音符號來表示，這是族語的特色。例如：阿美語 anocila 是明天，anoci:la 可以是後天或大後天；anoci:::la 可以是未來，或未來一段很長很長的時間。
IV	1-IV-1 能聽懂複合句。 1-IV-2 能聽辨不同句子語調所表達的意義和情緒。 1-IV-3 能聽懂本民族各語別不同部落的發音。 1-IV-4 能聽懂有關教室內外及部落/社區環境的描述。	1.說明解釋何謂簡單句、合句及複合句，並舉例說明。 2.句子語調的不同，如上升調、下降調、拉長聲音都有不同的意義和情緒，老師必須做舉例說明。 3.指導學生語別常用語詞的差異及語調的不同(以阿美族語為例)，例如：牛(北部阿美 rarapa；秀姑巒阿美及海岸阿美 kolong；馬蘭阿美及恆春阿美 ngowi')。 4.授課教師得盡量提供學生在地部落/社區生活上常用的語詞，補足課本在各地區的使用差異。
V	1-V-1 能聽懂複雜句。 1-V-2 能聽辨本民族各語別不同部落表達的方式及語調。 1-V-3 能聽辨本民族各語別不同部落常用的語詞。 1-V-4 能聽辨本民族各語別不同部落的生活用語。 1-V-5 能聽辨並理解會話。	1.論及複雜句老師必須多做些解說何謂對等連接詞、附屬的連接詞，及轉折語的用法。 2.各語別都有其特殊的語音，有些語詞各語別所使用的及表達的也有不同之處，授課教師在這方面要多加留意並多舉例說明，例如：秀姑巒阿美的「甜」kahecid 則是海岸阿美、北阿美及馬蘭阿美的「鹹」，馬蘭阿美的「甜」koesan，北阿美則用 sicedam 是表示「甜」。 3.引導學生聽辨本民族各語別的語詞差異或句法差異。例如：阿美語「今天下雨。」 南勢阿美語：'Oradan anini. 秀姑巒阿美語：Ma'orad anini. 海岸阿美語/馬蘭阿美語/恆春阿美語：Ma'oraday anini.

(二) 說話

學習階段	學習表現	具體內涵說明																		
I	2-I-1 能正確發出母音及子音。 2-I-2 能正確發出單、雙音節及重音。 2-I-3 能說出所學的語詞。 2-I-4 能說出招呼/問候用語。 2-I-5 能說出簡易日常生活用語。 2-I-6 能簡易地自我介紹。 2-I-7 能唱誦童謠。 2-I-8 能說出所學的數字。	1.原住民族的書寫符號也是語音符號。認識各族書寫符號，應該先從母音開始，並能正確的發出每一個正確的母音，然後再與子音結合拼音。 2.各族書寫符號或字母，都有各族特殊發音，務必掌握發音原則，才能到位。 3.拼音練習中，以有意義的語詞做為拼音素材，並找出該符號於語詞前、中、後的語音，以利精準發音或拼音。 4.一個母音代表一個音節。因此，一個獨立的母音，可以代表音節。以阿美族為例，單音節的組成有： <table><tr><td>V</td><td>VC</td><td>CV</td><td>CVC</td></tr><tr><td>a</td><td>ac</td><td>pa</td><td>say</td></tr></table> 雙音節的組成有： <table><tr><td>VCV</td><td>VCV</td><td>VCVC</td><td>VCVC</td><td>CVCVC</td></tr><tr><td>iku</td><td>alut</td><td>mata</td><td>kamu</td><td>qasaw</td></tr></table> 5.各族語的語詞重音位置不一，大部分落在倒數第一或第二個母音的位置。但是，不同語別可能重音位置不同；為表達不同語意，在句子中，必要時或特殊狀況下，重音仍會移動。 6.說出所學的語詞之前，不僅得發音正確，更重要的是必須先聽得懂並知其意。 7.除了生活日常的招呼問候語外，簡易日常生活用語，先從簡單的肯定句、疑問句、祈使(命令)句等循環教學。 8.簡易的自我介紹，不只是介紹個人名字而已，可依據各族完整的名制，例如：父子聯名、家名制等，若可以得延伸至部落名稱及地點、學校名稱及老師名字等。 9.選擇童謠應選擇與單元教材內容相關，以利學習	V	VC	CV	CVC	a	ac	pa	say	VCV	VCV	VCVC	VCVC	CVCVC	iku	alut	mata	kamu	qasaw
V	VC	CV	CVC																	
a	ac	pa	say																	
VCV	VCV	VCVC	VCVC	CVCVC																
iku	alut	mata	kamu	qasaw																

學習階段	學習表現	具體內涵說明
		遷移或類化效益。
II	2-II-1 能正確發出語詞的多音節及重音位置。 2-II-2 能說出所學語詞的意義。 2-II-3 能正確模仿句子的語調及所表達的意義與情緒。 2-II-4 能說出簡易教室用語。 2-II-5 能正確念出所學的句子節奏。 2-II-6 能自我介紹。	1.多音節組成的語詞，至少包括三個以上的母音音節，並掌握音節數係由母音多寡所致，並掌握各族重音位置。 2.數字教學時，應先讓學生清楚理解「數字或序數」的意義而非背誦數字而已。 3.語調教學中，應讓學生了解語意後，能在語詞及句子中，正確發出長短、輕重、強弱、快慢、高低、升降等不同聲音的節奏，並利用影音或真人讓學生聆聽語詞及句子的語調後再仿說，以表情達意。 4.在第二學習階段的自我介紹內容，增加介紹家人、喜歡的事等，亦可加以延伸。 5.教學者應依據教學需要，於師生共同討論、平時上課時使用族語為教室用語。
III	2-III-1 能說出所學語詞的重疊詞。 2-III-2 能說出簡單句。 2-III-3 能正確說出句子的語調及所表達的意義與情緒。 2-III-4 能說出日常生活用語並進行簡易對話。 2-III-5 能正確說出課堂上所學的會話。 2-III-6 能看圖說話。	1.重疊詞為各族構詞原理之一，重疊的規則各族不同，應該先找到詞根(其原意)，再以重疊規則所產生的語詞推論新的意義。 2.利用基本句型組成簡單句、日常用語、教室用語等，進行互動式對話練習，並能正確說出句子的語調或情緒。 3.學生依據所繪圖畫或圖片，用族語練習看圖說話，除了圖中所繪的亦可以合理的鋪陳背景，讓學生可以說出更多的族語。
IV	2-IV-1 能說出所學語詞的衍生詞。 2-IV-2 能說出複合句。 2-IV-3 能說出自己的感覺和想法。 2-IV-4 能介紹自己的部落/社區。	1.衍生詞為各族構詞原理之一，主要是以詞根，加上語綴，包括前綴、中綴、後綴而衍生出不同詞性的新語詞。 2.有兩個以上的獨立子句，對等或並列，並由連接詞或標點符號來連接。例如：排灣族語的 sa 是連接詞：kemakan sa semenasenay.「吃著飯，唱著

學習階段	學習表現	具體內涵說明
	2-IV-5 能說出正確的问候語及祝福語。	歌」。 3.配合自我介紹，延伸介紹自己的部落/社區，並說出自己對部落/社區的感覺和想法。 4.認識自己的身分角色，學習在適當的對象及場合，應用所學的问候語，練習使用族語表達祝福語。
V	2-V-1 能察覺或仿說本民族各語別的語音及語調。 2-V-2 能說出本民族各語別同一語詞的不同說法。 2-V-3 能說出本民族各語別不同部落的習慣用語。 2-V-4 能說出複雜句。 2-V-5 能配合現場情境使用適當的語調進行對話。 2-V-6 能口述事情的始末。	1.利用錄音、影音或真人，聆聽區辨不同語別的語音及語調差異，並能正確的仿說。 2.同一民族各語別同一語詞的不同說法，應列出「語別差異表」供參考，例如：排灣族的「謝謝」，在南排灣的說法為 masalu，在北排灣的說法為 maljimalji；「雞」在北排灣的說法為 kuka，在東排灣為 vuyu。 3.蒐集調查各族各語別不同部落的習慣用語或口頭禪，讓學生認識各族各語別不同部落的特色。 4.複雜句為包含兩個或兩個以上分句的句子。例如以下複句等等： (1)並列句-有時...有時... (2)承接句-首先...然後.. (3)選擇句-...不是...就是... (4)轉折句-雖然...但是... (5)假設句-如果...那就... (6)因果句-因為...所以... (7)條件句-只要...就會... 5.善用角色扮演、對話或口述事件，讓學生依情境表達事情的始末，並使用適當的語調表達。

(三) 閱讀

學習階段	學習表現	具體內涵說明
I	3-I-1 能拼讀母音及子音。 3-I-2 能拼讀單、雙音節及重音。 3-I-3 能讀出所學的語詞。 3-I-4 能讀出簡易生活用語。 3-I-5 能朗讀所學的課文。 3-I-6 能讀懂簡易問候語。 3-I-7 能讀懂所學的數字。	1.能分辨母音及子音，並依照各族的拼讀原則讀出詞彙及其意思。 2.無論是單音節或雙音節，依照書寫原則所寫的詞彙皆能快速識讀。 3.能讀出文本的意思，包含簡易生活用語、問候語及數字。
II	3-II-1 能正確拼讀多音節語詞及其重音位置。 3-II-2 能讀懂所學的語詞。 3-II-3 能讀出所學句子的語調及所表達的意義與情緒。 3-II-4 能正確朗讀所學的課文 3-II-5 能讀懂所學的課文內容。	1.能正確讀出多音節詞，掌握音韻規則，包含重音位置。 2.能讀出所學語詞並了解意思；當組成句子時亦能掌握語調，了解其所表達的意思及情緒。 3.能正確朗讀課文，包含語音、語調及情緒，並了解內容。
III	3-III-1 能讀懂重疊詞及其意義。 3-III-2 能讀懂簡單句。 3-III-3 能讀出日常生活及對話的語調及所表達的意義與情緒。 3-III-4 能流暢朗讀所學的課文或短文。 3-III-5 能正確了解所學的課文內容重點。 3-III-6 能使用辭典等工具書及數位媒體教材，俾利閱讀繪本。	1.重疊詞是族語中構詞的方法之一，透過書寫能讀懂重疊詞的意思並能加以運用。 2.能透過閱讀了解族語簡單句的句型及詞序。 3.利用閱讀及標點符號能讀出日常生活用語及對話的語調，或課文等文本所表達的意義與情緒。 4.能掌握課文內容的重點，亦能利用工具書或數位媒材擴充族語能力或解決學習上的問題。
IV	3-IV-1 能讀懂衍生詞及其意義。 3-IV-2 能讀懂詞根及詞綴的意義。 3-IV-3 能讀懂複合句。 3-IV-4 能正確讀出不同句子的語	1.衍生詞是族語中構詞的方法之一。需了解分辨詞根；詞綴附加的方式及其衍生的意思，正確使用衍生詞擴充語彙。 2.透過閱讀能知道複合句是指句子的結構上有二個以上由對等連接詞所連接的子句，並讀懂其所

學習階段	學習表現	具體內涵說明
	調及所表達的意義與情緒。 3-IV-5 能讀懂生活會話的短文。 3-IV-6 能掌握閱讀短文的基本技巧。 3-IV-7 能使用辭典等工具書及數位媒體教材，俾利閱讀短文。 3-IV-8 能以正確的發音及適當的速度朗讀或吟唱簡易歌謠、傳說故事。	表達的意思。 3.能正確讀出各式文本的語音、語調及情緒，並了解內容意思，包含會話、語文、傳統故事。 4.能透過閱讀吟唱簡易歌謠，並了解其意涵。 5.能利用工具書或數位媒材擴充族語能力或解決學習上的問題，以利閱讀課文。
V	3-V-1 能讀懂本民族各語別同一語詞的不同說法。 3-V-2 能讀懂本民族各語別不同部落的習慣用語。 3-V-3 能讀懂複雜句。 3-V-4 能讀懂各類文體的文章。 3-V-5 能了解所讀的文章重點。 3-V-6 能使用辭典等工具書及數位媒體教材，俾利閱讀各類文體。 3-V-7 能以正確的發音、斷句、適當的節奏、語調、語氣及速度，流暢朗讀短文及故事。	1.因生活環境區隔各族有或多或少的地方慣用語，惟透過學習能認識同一語詞的不同說法或習慣用語，以減少誤會或隔閡。 2.透過書寫能認識複雜句是指句子的結構上有一個主要子句和一個以上的從屬子句，並讀懂其所表達的意思。 3.能透過閱讀認識各類文體，並了解文章重點。 4.能利用工具書或數位媒材擴充族語能力並解決學習上的問題，以利閱讀各類文體文本。 5.能以適當的語音節奏、語調語氣及速度，適當分段流暢朗讀各類文體。

(四) 書寫

學習階段	學習表現	具體內涵說明
I	4-I-1 能正確寫出書寫符號。 4-I-2 能書寫單、雙音節。 4-I-3 能正確書寫自己的族名。 4-I-4 能書寫所學的數字。	1.明確教導族語使用的書寫符號即文字亦是語音標誌。原住民族書寫系統制定時係參照羅馬拼音以一字一音對應為原則(可參照原住民族委員會建置的族語 E 樂園網站)。例如賽夏族語的母音有 6 個，子音共有 16 個及 1 個長音/ː/共 23 個書

學習階段	學習表現	具體內涵說明
		寫符號。 2.先教母音(元音)再教子音(輔音)。母音是可單獨唸出的音，亦是形成音節的關鍵，另約定俗成的音或可預估的母音得說明，如泰雅語的子音串內含母音/a/。若已學過英語，可借用英文相同的字母唸法轉化成族語的說法，再找出與英語音標不同的音，加以說明即可。 3.組詞規則的說明。子音與母音的組合會產生單、雙音節或多音節。利用族語組詞原則充分練習各書寫符號與語音的對應、單音節與書寫的對應、多音節與書寫的對應，達到快速認讀並唸出語音。從單音節到雙音節更可挑戰多音節。例如賽夏族語是 CV(C)CVC ('a-taw 男子名，kay-bay-baw 高[氏族名]) 從這樣的規則可知前一個音節可以是 C(子音)+V(母音)或 C(子音)+V(母音)+C(子音)；最後一個音節則是 C(子音)+V(母音)+C(子音)。 4.聽音辨識書寫符號，達到我手寫我口的能力。自己的族名或稱謂是最常使用的生活用語，從姓名等熟悉的語音開始，練習聲音與書寫文字的對應。
II	4-II-1 能正確拼寫單、雙音節語詞。 4-II-2 能書寫教師指令的語詞。 4-II-3 能書寫基本句及簡易問候語。 4-II-4 能書寫所學的句子。 4-II-5 能書寫簡易問候語。 4-II-6 能抄寫課文。	1.發展對語音的敏銳度(音韻覺識)，對族語的語音切割、分析、合成的能力反覆練習，使學生能快速反應唸出書寫文字。除了口語的認讀外，還要提升口說手寫，達到聽寫以強化書寫能力。 2.書寫從單音節到雙音節詞，循序漸近再到多音節；從簡單詞彙到多音節詞彙。各族語不同的重音位置會導致唸出的語音不同，應加以說明及充分練習，例如：阿美族語重音在最後一個音節、排灣族語在倒數第二個音節等。

學習階段	學習表現	具體內涵說明
		3.教室用語是課程中必要的語言宜應用於課堂中，該語詞習得可做成詞卡成為教室情境布置，以利學生熟悉書寫文字。 4.從抄寫課文進而仿寫。將各個簡單句等句型組合為一段短文，從模寫課文練習到自行仿寫。亦需讓學生認識句子的意思及組合成短文的段落意義。
III	4-III-1 能正確書寫多音節語詞。 4-III-2 能書寫所學的日常生活語詞。 4-III-3 能書寫所學的句子。 4-III-4 能寫出簡易自我介紹的句子(至少3句)。 4-III-5 能依照課文造句並寫出句子。 4-III-6 能正確使用標點符號。	1.利用族語書寫原則練習詞彙的書寫，以音節為基礎，從單音節、雙音節到多音節，務求書寫正確。 2.能將平常聽到的日常生活用語書寫(記錄)下來，亦可做為練習口說之素材。 3.能依照課文例句照樣造句，或將自身的生活經驗記錄下來。 4.書寫時需注意句子的結構是否完整及句子間的連結性，應用標點符號完成段落文章，以利閱讀。 5.練習應用相關教材的文章結構，寫出簡易的自我介紹或文章，並有適當的標點符號以完整表達意思。
IV	4-IV-1 能熟練書寫多音節語詞。 4-IV-2 能分辨詞根及詞綴，書寫語詞。 4-IV-3 能書寫複合句。 4-IV-4 能雙向翻譯並書寫出簡易的族語及其他語文句子。 4-IV-5 能寫出自我介紹的短文(50-60個語詞)。 4-IV-6 能看圖寫出短文(50-60個語詞)。 4-IV-7 能寫出自己部落/社區文化的簡單介紹(50-60個語詞)。	1.掌握母(元)音是音節的關鍵，所謂多音節即是有相對數母音的語詞，並再依照書寫原則及表達的意思使用不同詞綴，完整寫出語詞。 2.所謂複合句包括了兩個獨立子句與一個以上的從屬子句。學習應用複合句將文句加強，將口語轉化為書面語，亦可將族語提升為文學層次。文句加長後功能詞及標點符號的應用會是句子通順與否的重要指標之一。 3.能將當下議題轉譯為族語文宣供族人閱讀或廣宣。 4.從自我介紹開始應用所學，參考課文寫出自我介紹的短文及所處環境，並寫出所處部落等5-60個

學習階段	學習表現	具體內涵說明
		語詞之文章。 5.利用圖片引導，應用所學看圖說故事，練習文句加深加廣或應用複合句書寫短文。
V	4-V-1 能書寫想表達的族語。 4-V-2 能分辨語助詞與詞綴的差異及關係，書寫語詞。 4-V-3 能正確書寫功能詞(含語助詞及格位標記詞等)。 4-V-4 能書寫複雜句。 4-V-5 能雙向翻譯並書寫出正確的族語及其他語文句子。 4-V-6 能寫出段落文章(50-120 個語詞)。 4-V-7 能寫出心得短文(50-120 個語詞)。 4-V-8 能寫出一般生活短文(50-120 個語詞)。 4-V-9 能以短文描述事情的始末(50-120 個語詞)。	1.綜合所學落實我手寫我口，表達自己的意思，並能發表文章供他人賞析。 2.認識功能詞(含語助詞及格位標記詞等)的應用。理解功能詞的特色與使用情境，尤其在族語的語氣、時貌、處所、人稱有所差異時，活用於生活會話之中。 3.各族語言若有豐富的語助詞或有表達意思的句型，書寫成文字時應用適當符號，如標點符號定義及說明以區別其義，讓讀者能了解作者的想法。 4.族語的功能詞於對話情境中常有省略或刪減合併的情形，惟於書面呈現時，皆需回復原貌以利讀者閱讀。 5.複雜句是指句子的結構上有一個主要子句和一個或一個以上的從屬子句，是書面語表達複雜句子的句型之一。故應練習將共同性質的句子串連成複雜句式，以提升句子的精緻度。 6.應用所學能寫出各種樣式的句型，組合成段落文章或心得短文，並且能從自身經驗寫出生活短文。 7.能用書面語描述事件始末，並能發表自身感受及意見，於公開場合發表己見。

(五) 綜合應用

學習階段	學習表現	具體內涵說明
I	5-I-1 能正確應用 1-10 的數字。 5-I-2 能樂於參與原住民族語文的	1.老師可準備 1-10 的數字卡或書寫在黑板上，隨機讓學生看字卡或看數字書寫說出數字。

學習階段	學習表現	具體內涵說明
	學習活動。	2.學生能利用所學的詞彙加上數字說出簡單句子，如一隻狗、二個人、三本書……等。 3.學生可透過學習單、族語闖關、會話或回家作業等多元方式，實際說出或應用 1-10 的數字。
II	5-II-1 能在生活中樂於並主動接觸原住民族語文與文化。 5-II-2 能理解並說出空間方位及時間用語。 5-II-3 能喜愛書寫並理解「我是誰」、「我的性別」、「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河(湖、潭)海」等文化脈絡。	1.能說出並用書寫文字寫出族語中的前後、這裡、那裡、上下左右、東西南北等空間位置。 2.能說出並用書寫文字寫出族語中的早上、中午、晚上、昨天、今天、明天等時間用語。 3.能說出並用書寫文字寫出族語中的簡單自我介紹，包括「我是誰」、「我的性別」、「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河(湖、潭)海」等。
III	5-III-1 能專注操作及應用數數。 5-III-2 能正確寫出並說出空間方位及時間用語。 5-III-3 能樂於了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨及其語言文化的美感。 5-III-4 能正確介紹家人、家庭、家族、年齡、生日。 5-III-5 能使用工具書及數位媒體教材，俾利解決族語學習上所面臨的問題。 5-III-6 能透過部落踏查，樂於了解進而認同「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河(湖、潭)海」等的文化脈絡。	1.到此階段應可完成數字 1-20、30、40、50、60、70、80、90、100 等數字及序數的精熟應用，並能應用所學詞彙加上數字說出簡單句子(以泰雅族澤敖利語為例)，如： (1) mpusan kayan mu la.(我 20 歲了。) (2) mziman kayan ni yaba' mu la.(我爸爸 50 歲了。) (3) kiyan la mspat pagan mit ni Watan(Watan 有 80 隻羊。) 2.延續前一學習階段的空間方位及時間用語，此階段可加上裡面、外面、天上、地上等空間用語及現在式、過去式與未來式等學習內容。 3.能在唱完傳統歌謠或聽完傳說故事後，立即用族語簡單地說出自己理解的內容及心得感想。 4.用所學的族語介紹家人，如說出家人的名字、年齡、職業、興趣等，亦可介紹家族的生命故事等。 5.指導學生透過資訊融入課程，善用族語 E 樂園、原住民族語言線上詞典、原住民族委員會、教育

學習階段	學習表現	具體內涵說明
		部原住民族及少數族群教育資訊網、飛鼠部落等網站資源，解決族語學習上所面臨的問題。 6.透過部落踏查實際至部落踏查體驗與了解「我的家人/家族」、「部落/社區」、「山川、河（湖、潭）海」等的文化脈絡。
IV	5-IV-1 能與他人對話溝通。 5-IV-2 能了解空間方位、時間用語及歲時祭儀等意義，並應用於日常口語或書面的溝通。 5-IV-3 能讀懂簡易故事及短文，並能以簡單句說出或寫出其內容大意。 5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。 5-IV-5 能了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨，及其語言文化的美感、文化脈絡。 5-IV-6 能了解並大致說出漁撈/狩獵經驗、農耕經驗、歲時祭儀等活動。 5-IV-7 能了解並說明傳統歌謠、傳說故事的要旨。 5-IV-8 能聽懂公共場所廣播的主旨，並能以簡易句子摘錄其重點。	1.能用所學族語與他人打招呼問候或對話(以泰雅族澤敖利語為例)，如： A：lawkah su ga? 你好嗎？ B：lawkah kuzing, mhuway su'. isu' ga? 謝謝，我很好，你呢？ A：lawkah kuzing, musa' su' inu'? 我很好，你要去哪裡？ B：musa' kung miru'. 我要去上學。 2.利用所學的空間方位、時間用語，應用於日常口語或書面的溝通。以泰雅族澤敖利語為例，如： A：nanu' ku ti mhtuw sku babaw kayan? 什麼會出現在天上？ B：witux ru byating maki babaw kayan. 太陽和月亮會出現在天上。 A：musa sui nu sasan? 你明天要去哪裡？ B：musa kung miru sasan. 我明天要去上學。 3.提供簡易族語故事或短文，指導學生閱讀與理解後，請說出或寫出其內容大意。 4.讓學生學習傾聽他族語言文化的敘述並願意分享自己的生活經驗，促進共有、共榮與共好。 5.學習或欣賞傳統歌謠與傳說故事，了解其語言文化的意涵與美感，並鼓勵學生用族語表達所學的

學習階段	學習表現	具體內涵說明
		內容主旨，分享心得感想。 6.鼓勵學生參加部落歲時祭儀活動，了解歲時祭儀活動的主旨內容、流程與文化意涵，並願意在課堂上報告與同學分享。亦可透過訪問部落耆老或親自參與傳統漁撈/狩獵活動、農耕活動等，了解與分享參與經驗。 7.學習或欣賞傳統歌謠與傳說故事，了解其內容意義，並能說出歌謠或傳說故事要表達的意旨為何。 8.實際參與部落祭典，如：泰雅族祖靈祭、阿美族豐年祭，或活動如運動會、教會活動等，聆聽族語廣播並簡易摘錄內容重點。
V	5-V-1 能仔細聆聽對方的提問，並適當回應。 5-V-2 能理解尊重本民族各語別不同部落的對話及異同。 5-V-3 能根據句子的語調，判斷語義與情緒，並適切回應。 5-V-4 能讀懂各類選文，並以口語或書面回答相關問題。 5-V-5 能轉述歲時祭儀活動、傳說故事。 5-V-6 能樂於分享參與漁撈/狩獵、農耕、歲時祭儀等活動的經驗。 5-V-7 能讀懂書信、留言、賀卡、邀請卡中的祝福語及問候語，並以書寫或口語方式回應。 5-V-8 能喜愛吟唱傳統歌謠，並了解其意涵。	1.能聽懂他人提問，並使用適切的句子回答。 2.能認識與分辨本民族不同部落的語別差異，並給予理解尊重。 3.族語書寫文字目前未發展語調符號，以賽夏族語為例，若了解功能詞與實詞差異，並透過語調，依據上下文能判斷語義與情緒，並適切回應。 4.能讀懂老師提供或建議之族語書寫或各類選文，並以口語或書面回答相關問題。 5.能用族語描述或書寫本民族重要歲時祭儀活動、傳說故事及文化活動。 6.能用族語分享參與漁撈/狩獵、農耕、歲時祭儀等活動的經驗。 7.能讀懂用族語書寫的書信、留言、賀卡、邀請卡中的祝福語或問候語，並以族語書寫或口語方式回應。 8.能喜愛用族語吟唱傳統歌謠，並了解與分享歌謠的情境與意涵。 9.能樂於吟唱傳統歌謠，並與他人分享傳唱與欣賞

學習階段	學習表現	具體內涵說明
	5-V-9 能喜愛分享傳統歌謠的情境及意涵。 5-V-10 能聽懂漁撈/狩獵、農耕、傳說故事，並能分享、討論其情境和寓意。 5-V-11 能賞析族語文學作品，並樂於創作族語文學及發表。 5-V-12 能喜愛以族語朗讀、演講、辯論及表演短劇或歌舞劇。 5-V-13 藉由民族語文相關文化活動，能參與、分享及認同部落歲時祭儀與藝術美學活動。 5-V-14 能了解族語瀕危的情況及民族語文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。 5-V-15 能關心國內外原住民族的訊息，具備全球視野，尊重生命價值與生態保育。 5-V-16 能喜愛並主動參與原住民族公共議題的討論。	歌謠意境。 10.邀請部落耆老用族語分享漁撈/狩獵、農耕、傳說故事等，再由學生依其理解內容表述，相互討論與分享。 11.能用書面語創作族語文學，適時的於公開場合發表文章。 12.能喜愛並主動學習以族語朗讀文章、演講、辯論及表演短劇或歌舞劇。 13.能主動參與民族語文相關文化活動，並認同部落歲時祭儀與藝術文化美學活動。 14.認識了解族語瀕危的情況及民族語文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。 15.能隨時收集掌握與關心國內外原住民族的訊息，具備全球視野，尊重生命價值與生態保育。 16.辦理或主動參與原住民族公共議題的討論。

三、學習內容解析

學習內容區分為「語文」及「文化」二個主題，並在二個主題之下各有不同項目及學習內容條文。在編碼部分，第一碼為主題，是以大寫英文字母為代碼：A 表示「語文」，B 表示「文化」；各主題下的項目，以小寫英文字母為代碼：Aa 表示「語文—語音」，Ab 表示「語文—語詞」，Ac 表示「語文—句型」，Ad 表示「語文—段落/篇章」。Ba 表示「文化—生活用語」，Bb 表示「文化—自然地理與傳統領域」，Bc 表示「文化—生命禮俗」，Bd 表示「文化—祖先的話語」，Be 表示「文化—傳統歌謠」，Bf 表示「文化—漁撈/狩獵文化」，Bg 表示「文化—農耕與編織文化」，Bh 表示「氣候」。第二碼為學習階段，以羅馬數字為代碼：I 表示第一

學習階段 (國民小學一、二年級)，Ⅱ表示第二學習階段 (國民小學三、四年級)，Ⅲ表示第三學習階段 (國民小學五、六年級)，Ⅳ表示第四學習階段 (國民中學階段)，Ⅴ表示第五學習階段 (高級中學階段)。第三碼則為流水號。學習內容之解析如下：

(一) 主題：A 語文

項目	學習階段	學習內容	解析
Aa 語音	I	Aa-I-1 母音及子音。 Aa-I-2 書寫系統。 Aa-I-3 單、雙音節。 Aa-I-4 重音。	1.理解語音分為母音、子音兩大類，能區辨所屬語言的母音、子音。 2.每一母音、子音皆有與其對應的書寫符號，能認識及正確認讀書寫符號。
	II	Aa-II-1 多音節。 Aa-II-2 規律及移動的重音位置。	3.能拼讀由子音 (以 C 表示)、母音 (以 V 表示) 組合的單音節 (V、CV、VC、CVC.....音節中只有一個母音)、雙音節 (CVCV、CVCVC、VCV、VCVC.....音節中有兩個母音)、多音節 (CVCVCV、CVCVCVC、VCVCVC、VCVCV.....音節中有三個以上的母音)，並能以書寫符號正確寫出。
	III	Aa-III-1 日常生活對話語調所表達的意義與情緒。	4.能熟悉所屬語言的重音特性，並能了解重音移動的規律。以泰雅語為例，當詞根或詞幹加上詞綴時，重音亦跟著移動，仍落在所成新詞的最後一個音節上。
	IV	Aa-IV-1 句子的語調所表達的意義與情緒。	5.能明白日常生活對話語調所表達的意義與情緒。以阿美語為例，某些母音會拉長，以表示強調，此時重音會移至此音節，且語調上揚至最後一個音節再下降。一般而言，阿美語的敘述句語調為下降調，即 ---\ 之調型，但表示疑問的時候，語調會改變，最後一字的重音會移至倒數第二音節，語調上揚再下降 (以賽考利克泰雅語為例)。
	V	Aa-V-1 本民族各語別語調所表達的意義與情緒。	
Ab 語詞	I	Ab-I-1 語詞的意義。 Ab-I-2 數字的大小。	1.能聽辨語詞的語音所對應的語意及書寫符號。 2.能聽懂及正確說出常用的生活語詞及教室語詞，並能認讀及寫出書寫符號。
	II	Ab-II-1 日常生活語詞。 Ab-II-2 數字的多少。	3.能正確以族語說出常應用到的數字，並能應用於

項目	學習階段	學習內容	解析
		Ab-II-3 教室語詞。	數數。
	III	Ab-III-1 重疊詞。 Ab-III-2 相似語詞的意義。 Ab-III-3 外來詞。	4.能理解所屬語言重疊詞的形式及重疊後語意或詞類的變化。以泰雅語為例，重疊詞的種類有詞彙化重疊、第一個子音重疊 (C1 重疊)、同時重疊第一及第二子音 (C1C2 重疊)、和全部重疊，以下分別說明：(1) 詞彙化重疊：是指由兩個相同之音段 (不具意義，也不可單獨存在) 組合而成的單詞，例如：barbar「雷聲、大雨聲」、ngarngar「狗吠聲」……等。(2) C1 重疊：即重疊詞幹第一個子音。詞類、語意有可能因而改變。如名詞重疊表示複數；靜態動詞重疊表示程度加強及廣佈狀等。舉例說明：qhuniq(樹木)→q-qhuniq(很多樹木)、gwagiq(高的)→g-gwagiq(都是高的)。
	IV	Ab-IV-1 衍生詞。 Ab-IV-2 功能詞(含語助詞及格位標記等)。	(3) C1C2 重疊：名詞重疊表示種類變多，而靜態動詞重疊表示程度加強或廣佈狀的語意。舉例說明：qhuniq (樹木)→q-h-qhuniq (很多種類的樹木)、yaqih (壞的)→y-q-yaqih (壞透了；都是壞的)。(4) 完全重疊。(5) 重疊獨立的詞根或詞幹後，新詞則增加「反覆」的語意。舉例說明：piray (轉)→piray-piray (轉了又轉)。
	V	Ab-V-1 本民族各語別別同一語詞的不同說法 (語別語詞)。 Ab-V-2 創新詞。	5.能辨認形、音、義相似的語詞。以下分別說明： (1) 辨別形、音相近的詞，舉例說明：nbu (喝) /nbu' (生病)、saku' (我) /saku (山藥)、[喉塞音] mtasaw (聖潔) /mtsaw (驕傲)。(2) 正確使用語意相近的詞，如：mahuq (洗)，用於洗衣服；mima' (洗)，用於洗澡；qmwax (洗)，用於洗米、洗碗 (以賽考利克泰雅語為例)。 6.社會不斷改變，新事物不斷的出現，當族語原來的詞彙不能說出新出現的事物時，就會借用族語以外的語言，即外來詞，也會以創新詞來說明新

項目	學習階段	學習內容	解析
			事物。以泰雅語為例，泰雅語外來詞有借自日語（rorayba 起子）、閩南語（toyu 醬油）、客家語（tyosi 豆豉）、中文（tennaw 電腦）及英語（telibi 電視）。除了借用外來詞外，族人也會以創新詞來說明新事物，如 kulu'mlaka'（飛機），如泰雅語 kulu'語意是箱子，泰雅語 mlaka'語意是飛。指導學生理解族人使用外來詞、創新詞的原因。讓學生明白及說出創新詞被創造的邏輯，並能辨認外來詞原所屬語言及其在原語言的正確發音，亦能說出外來語、族語之間在語音、音韻上互相影響之處。並能指出各台灣南島語借用外來詞相同之處。 7.功能詞又稱為虛詞，與虛詞相對的即為實詞。實詞有實在的意義，除了做為短語或句子的成分，也能夠獨立成句。而虛詞，一般多不表實在的意義，不能獨立存在，部分需黏著於實詞上，基本用途是用來表示語法的關係，如焦點標誌、格位標誌、黏著的人稱代名詞、時貌標誌、語末助詞……等。讓學生明白虛詞與實詞的差異，以及了解各族語虛詞的種類以及語法行為。 8.在詞根或詞幹加上詞綴，即成為衍生詞，而詞綴亦是虛詞的一種。以泰雅語為例，詞綴可分為前綴、中綴、後綴、及環綴等。前綴是附加在詞首，中綴是附加在詞中，後綴是附加在詞尾，環綴是指同時附加在詞首和詞尾的單一詞綴。舉例說明：(1) 前綴 cin-，附加在名詞 bzywawk（豬）詞首，成為一個新的衍生詞 cinbzywawk（擁有這條豬），且詞類改變為動詞；(2) 中綴-n-附加在動詞 kita'（看）詞中，成為一個新的衍生詞 knita'（看法），且詞類改變為名詞；(3) 後綴-an 附加

項目	學習階段	學習內容	解析
			在動詞'aring (開始) 詞尾，成為一個新的衍生詞'ringan (開始之處)，且詞類改變為名詞；(4) 環綴 pin-...-an 附加在動詞 bka' (破裂) 詞的前後，成為一個新的衍生詞 pinsbkan (破裂之處，後引為泰雅人發祥之處，可參看泰雅人起源傳說)，且詞類改變為名詞。從以上詞例可看出，詞彙在加上這些詞綴時，原來的詞根或詞幹的部分子音或母音會消失或弱化；語意和詞類亦可能隨之改變。讓學生認識族語的衍生詞及其衍生的規律，以建立語法概念。 9.透過簡單的田調或工具書、線上辭典及各類教材，讓孩子明白本族各語別同一語詞的不同說法，以免產生溝通上的誤解。
Ac 句型	I	Ac-I-1 簡易生活用語。 Ac-I-2 問候語。	1.能聽懂及說出簡易的生活用語及問候語，並練習對話。
	II	Ac-II-1 句子的重音。	2.能以正確的重音及語調說出簡單的句子。
	III	Ac-III-1 簡單句 (一個獨立的完整句子，包含主詞、動詞、受詞等)。	3.一個獨立的完整句子，包含主詞、動詞、受詞等，其中至少一定要有一個「主詞」與一個「動詞」。在「祈使句」中，「主詞」則可以省略。指導學生能說出簡單句，並能聽懂他人所說的簡單句。
	IV	Ac-IV-1 複合句 (合句、複句或連接兩個獨立的句子)。	4.連接兩個以上獨立的句子即複合句。引導學生比較簡單句、複合句的結構，說出二者的差異，並從複合句的結構中找出連接詞。培養學生聽辨、說出、認讀、寫出複合句的能力。
	V	Ac-V-1 複雜句 (從屬與連動等結構)。 Ac-V-2 本民族各語別不同部落的習慣用語。	5.能理解複雜句(從屬與連動等結構)不同的結構，說出其中的差異，培養學生聽、說、讀、寫複雜句的能力。 6.透過簡單的田調或工具書、線上辭典及各類教材，讓孩子明白本族各語別不同部落的習慣用語。

項目	學習階段	學習內容	解析
Ad 段落 / 篇章	I	Ad-I-1 簡易自我介紹(含姓名、家族、部落名稱等內容)。	1.以同心圓概念，指導孩子從自身出發，能隨學習階段從簡單句開始，由簡入繁、由易而難，終能運用複合句、複雜句進行自我介紹，包括自己的姓名、家族、個人訊息、部落名稱及其特色與文化.....等等。兼顧聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用能力的培養。 2.學生練習生活會話、看圖說故事、朗讀或述說傳說故事、介紹自己及部落/社區文化、分享自己的想法與願望、敘述事情始末、族語瀕危的現況與情感的表達、閱讀各類文體及資訊媒材時，能掌握句子的節奏，如適當的語氣、強弱、停頓、速度，快慢、高低.....等等。 3.透過生活會話、看圖說故事、朗讀或述說傳說故事、介紹自己及部落/社區文化、分享自己的想法與願望、敘述事情始末、族語瀕危的現況與情感的表達、閱讀各類文體及資訊媒材等段落篇章，培養學生聆聽、說出、閱讀、寫作的的能力。
	II	Ad-II-1 句子節奏(含強弱、停頓、速度等)。 Ad-II-2 自我介紹(含姓名、家族、部落名稱、鄰近部落名稱、個人訊息等內容)。	
	III	Ad-III-1 家人、年齡、生日。 Ad-III-2 標點符號。 Ad-III-3 傳說故事。	
	IV	Ad-IV-1 描述圖片的短文。 Ad-IV-2 生活會話的短文。 Ad-IV-3 介紹自我部落/社區文化的短文。	
	V	Ad-V-1 自己的想法與願望。 Ad-V-2 本民族各語別敘述事情始末的思維、族語瀕危的現況與情感的表達。 Ad-V-3 各類文體及資訊媒材 (教師視學生程度作難易度調整)。	

(二) 主題：B 文化

項目	學習階段	學習內容	解析
Ba 生活用語	I	Ba-I-1 外在身體部位名稱 (如：肚臍)。	1.文化乃生活的表現，語言教學的學習重點而言，建構語言能力的過程，應從基本的生活語言開始後，以利建立溝通的基本能力，再逐漸把文化內涵作為族語學習內容及族語學習表現的重要素材或材料，讓語言及文化緊密結合。 2.從同心圓的理論而言，族語材料取得亦應從學生最熟悉的生活周邊經驗，進而漸用文化內容，包括名詞、動詞、副詞、數詞、位詞等詞類，以利替換語詞及延伸句子。 3.從對話的設計中，建議從肯定句開始教學，以利穩定各種句型後，才對應疑問句，這樣就可以開始從簡單的基本句練習對話。 例如:肯定句的基本句，可先替換名詞、數字、方位、職業、名字、祭儀等。 <u>maca a aicu</u>.這是<u>眼睛</u>。 替換<u>名詞</u>： 身體部位-<u>lima</u> (手)、<u>kula</u> (腳) 內臟器官-<u>kavuvung</u> (腸)、<u>vicuka</u> (胃) <u>drusa a aicu</u>.這是<u>2</u>。 替換數字-<u>tjelu</u> (3)、<u>pitju</u> (7) <u>kanavalje a aicu</u>.這是<u>右邊</u>。 替換方位-<u>kavili</u> (左邊) <u>sinsin a aicu</u>.這是<u>老師</u>。 替換職業-<u>situ</u> (學生) <u>ti kui a aicu</u>.這是 <u>kui</u>。 替換人名-<u>ti muni a aicu</u>。 <u>palisilisi a aicu</u>.這是在<u>祭儀</u>。 替換祭儀-<u>djemuljadjuljat</u> (刺球)
	II	Ba-II-1 身體內臟器官名稱 (如：腸、胃)。	
	III	Ba-III-1 數字及數數的意義。 Ba-III-2 方位、空間。 Ba-III-3 時間。 Ba-III-4 生活作息。 Ba-III-5 職業。 Ba-III-6 民族傳統名制。	
	IV	Ba-IV-1 歲時祭儀及節慶名稱 (沿用本族族語的歲時祭儀、節慶名稱)。 Ba-IV-2 歲時祭儀活動的意義。 Ba-IV-3 學習經驗。 Ba-IV-4 工作職務內容。	
	V	Ba-V-1 歲時祭儀的社會功能與文化價值。 Ba-V-2 歲時祭儀的個人觀點。 Ba-V-3 飲食文化與建築的意義。 Ba-V-4 生涯發展與職涯認識。 Ba-V-5 部落公眾事務(如：祭儀慶典、部落會議、原	

項目	學習階段	學習內容	解析
		住民族傳統領域與自然資源治理、部落生態旅遊、諮商同意等)。 Ba-V-6 部落事務與國際連結。	肯定句的基本句，替換名詞等詞性後，亦可再替換主詞或動詞，例如： maca a <u>aicu</u>. <u>這是</u>眼睛。 替換主詞-maca a <u>acua</u>. (那個)。 是非問句：這是眼睛嗎？ 以下替換各種詞類，做為疑問句替換語詞練習。 在排灣族語中，肯定句與疑問句的句序，詞性的位置大部分是一樣，只是疑問句在發音時，尾音是上揚的。 對話練習： maca a icu ? <u>ui</u>,maca a icu.肯定句回答 <u>ui</u> 。 <u>ini</u>,maca a icu.否定句回答 <u>ini</u> 。 這是眼睛嗎？是，這是眼睛 (maca)。 不是，這不是眼睛。 替換各種詞類，就可以做為疑問句替換語詞練習。 <u>anema</u> a aicu ? ui,maca a aicu. 這是<u>什麼</u>？ 是，這是眼睛。 <u>ini</u>, maca a aicu. 不是，這是眼睛。 <u>ti ima</u> a acua ? <u>ti muni</u> a <u>acua</u>. 這是<u>誰</u>？ <u>那是慕妮</u>。 <u>pida</u> a aicu ? <u>lima</u> a aicu. <u>這是多少</u>？ 這是 <u>5</u> 。 <u>Ini</u> a tjelu a acua. 那個不是 3 。 以下替換各種詞類，做為疑問句及肯定句的替換語詞練習，並依學習階段增加句子的詞類，以利延伸句子的長度。

項目	學習階段	學習內容	解析
			keman a aken. (吃-要-我) 我要吃。 keman a aken tua <u>vasa</u>. 我要吃<u>芋頭</u>。 keman a aken tua vasa <u>i maza</u>. 我要在<u>這裡</u>吃芋頭。 keman a aken tua vasa i maza <u>nu sawni</u>. 我<u>現在</u>要在這裡吃芋頭。 4.對於歲時祭儀及節慶活動的意義和個人觀點、文化學習經驗、工作職務內容、生涯規劃、部落公眾事務等，建議將相關素材，依其詞性納入族語教材內容後。可以透過肯定句的句子延伸教學時，再依據學習階段，將所學的句子串聯組合起來，成為一篇短文，並鼓勵學生以全族語發表，以排灣族為例，將學習內容編成一篇文章，如下： izua palisian nua paiwan. 排灣族有個祭儀。 kicevung tua uri mangtjez a ljemizav tua taqinaljaljan a maratjavuvuanga. 歡迎來到各部落巡禮的祖靈。 pakamasaluaken tusa palisian a pinakamasalut. 我覺得很欣慰這個稱為五年祭的祭典。 nu masalut a i qialjan i pasakacedas i tjubar. 如果在台東縣土坂部落的五年祭。 na sepurpur sana marasudj. 不但忙碌而且團結。 malevaaken a pacun tusa namayatucu a sikudakuda. 我很高興看到這樣的文化。 azua marapulingav palisilisi, azua marauqaljaqaljay semandjuljadjuljat, azuan maravavayavayan qemavaqavay. 那些巫師群在祭拜、那些男人們在製作祭竿、那

項目	學習階段	學習內容	解析
			些女人們在做粽子。 neka nunamaya tua kukinirasudjan ka tucu acavilj. 我從來沒有像今年的參與那樣。 sika mavan tu uri kisamuljaangaaken a kitulutua tua tjasikudakuda a pinaiwananan. 所以我將來要努力學習我們排灣族的文化。
Bb 自然 地理 與傳 統領 域	I	Bb-I-1 所在部落/社區的名稱。 Bb-I-2 部落/社區的故事。	1.在哪裡？在山上。 替換語詞-耕作地、獵區、深山、溪澗、湖潭邊、河邊、海邊等。
	II	Bb-II-1 祖居地或部落名稱。 Bb-II-2 祖居地或部落的故事。	你的家住哪裡？我家在台東。 替換語詞-部落、舊部落、發源地等。 替換人稱代名詞-我、他、你們、我們、他們、人名等。
	III	Bb-III-1 部落及發源地的名稱。 Bb-III-2 地名/山川、河(湖、潭)海等傳統領域。 Bb-III-3 祖先及部落發源地的傳說故事。 Bb-III-4 族名名稱的意義與由來。	2.有關部落/社區/祖居地/發源地的遷徙、故事與傳說，族名名稱的意義與由來，舊部落尋根活動等，建議將相關素材納入族語教材內容後，可以透過肯定句的句子延伸教學時，再依據學習階段，將所學的句子串聯組合起來，成為一篇短文，並鼓勵學生以全族語發表，以排灣語為例： ti puljaljuan a lja kalevuan a kungadan. 我的名字是 puljaljuan kalevuan。
	IV	Bb-IV-1 民族部落遷徙故事。 Bb-IV-2 部落社會組織、制度等用語及介紹。	kemasitua milimilingan a caucau. 出自於傳說故事的人物。 kinipapungadan tja vuvu ti puljaljuananga. 名字取自於我的爺爺 ti puljaljuananga。
	V	Bb-V-1 部落尋根活動。 Bb-V-2 傳統領域對部落族人的意義與價值。 Bb-V-3 認識其他族別傳統領域與族群互動。	kemasipasakacedas a setjukuvulj. 我來自台東縣的讀古物部落。 semakaqinaljan nu tacavilj amem. 我們每年去舊部落。 kemasitjagaraus a vineqacan tua payuwan. 排灣族的發祥地在北大武山。

項目	學習階段	學習內容	解析
			pinapapungadan sakamaya a quma i qinaljan. 部落的耕作地都有地名。 vaik a semavukid a qemaljup a uqaljqljay . 男人們去深山打獵。 tu vaik a semakezal aya, semadjanav aya, semapana aya, smaljavek aya a kiciqav. 或去溪澗、去潭邊、去河邊、去海邊捕魚。
Bc 生命禮俗	I	Bc-I-1 家庭主要成員的稱謂。	1.歲時祭儀是原住民為慶祝收穫或是祈求神靈賜福，而舉行的祭儀，除了體現各族的文化內涵外，同時也具有凝聚族群團結、傳承族群文化與認同等多方面的功能。因社會變遷使在都會地區的原住民人數日益增多，為傳承或延續部落的精神，也會在都會區舉辦相關的活動，因為顧及部落的祭典有其需遵循的嚴謹與傳統的方式，為連結與區分兩者之間的差異，都會區所舉辦的活動會用節慶或文化活動稱之以做區別。 2.以布農族為例：生命禮俗與歲時祭儀如下(與生命禮俗有關之祭儀，例如：小孩出生、結婚、喪禮等)、農耕、與打獵有關之祭儀，例如：播種祭、打耳祭等。歲時祭儀(例如生活相關：播種、除草、收割、進倉，相關跨族常見的例如飛魚季)。 3.以排灣語為例： tiamem a tacemekeljan izua tivuvu, tikama, tikina, tikaka, marelimaamen a mapuljat。 我的家人有爺爺、爸爸、媽媽、哥哥和我，共有5個人。 sinipualjakaken a semanpalisilian tua masalut. 我出生在五年祭時期。 azua tja sivaljut a caucau,kemasisipualjak sa puvaljav patjemacay, liyav a palisian. 人的一生，從出生到結婚至死亡，有很多生命祭儀。
	II	Bc-II-1 歲時祭儀活動的主題名稱。	
	III	Bc-III-1 歲時祭儀活動的用語。	
	IV	Bc-IV-1 生命禮俗、歲時祭儀、文化活動等介紹及用語。 Bc-IV-2 部落社會組織、制度等用語及介紹。	
	V	Bc-V-1 生命禮俗、歲時祭儀、文化活動等現代意義與價值。 Bc-V-2 部落社會組織、部落文化與制度等現代意義與價值。 Bc-V-3 族譜、巫覡與醫療文化。	

項目	學習階段	學習內容	解析
			izua nu pazangal a palisian, cemulju tua dridri. 有時候，祭儀很重要時，必須要殺豬。 azua masalut nu aya, mavan a kicevung tua maratjavuvuanga a kemasitjagaraus a ljemizav tua tja qinaljaljan. 五年祭傳說是為了迎接從大武山到各部落巡禮的祖靈。 izua kinarasurasudjan nua tacemekecekeljan a djemuljat. 五年祭有各家族共同進行的刺福球活動。
Bd 祖先的話語	II	Bd-II-1 祝福語。	1.各族語言擁有不同的祝福語、訓勉語、祖訓、禱文等，應納入教學範圍。家庭及族群的倫理觀，亦應融入課文裡。 2.唸謠、童謠、歌謠及樂器等賞析，應配合族語教材內容，歌詞內容必須與族語教材內容有關，避免淪為唱遊課或音樂課。 3.漁撈/狩獵的相關工具名稱、專門用語、禁忌用語等，都應該在句型教學中，做為替換語詞的教學。 4.漁撈/狩獵的故事、漁撈/狩獵的禁忌、獵具的用途、漁撈/狩獵的經驗、漁撈/狩獵收穫與部落分享共食觀念介紹、漁撈/狩獵的生態、環境保育、永續經營的知識與技能、漁撈/狩獵收穫與部落分享共食觀念之社會意義與價值等，建議將相關素材納入族語教材內容後，可以透過肯定句的句子延伸教學時，再依據學習階段，將所學的句子串聯組合起來，成為一篇短文，並鼓勵學生以全族語發表。
	III	Bd-III-1 訓勉語與家庭倫理觀。	
	IV	Bd-IV-1 歲時祭儀禱詞/禱文與部落/族群倫理觀。	
	V	Bd-V-1 歲時祭儀的歌曲。	
Be 傳統歌謠	I	Be-I-1 唸謠及童謠。	
	II	Be-II-1 唸謠及傳統歌謠。	
	III	Be-III-1 傳統歌謠與傳統器樂。	
	IV	Be-IV-1 傳統歌謠的賞析。	
	V	Be-V-1 其他族群傳統歌謠賞析。	
Bf 漁撈/狩獵文化	I	Bf-I-1 漁撈/狩獵的生活故事。	
	II	Bf-II-1 漁撈/狩獵獵具用途。	
	III	Bf-III-1 漁撈/狩獵用語。 Bf-III-2 漁撈/狩獵的禁忌故事。	

項目	學習階段	學習內容	解析
	IV	Bf-IV-1 漁撈/狩獵的禁忌用語。 Bf-IV-2 漁撈/狩獵文化參與經驗的分享。 Bf-IV-3 漁撈/狩獵收穫與部落分享共食觀念介紹。	
	V	Bf-V-1 漁撈/狩獵的生態、環境保育、永續經營的知識與技能。 Bf-V-2 漁撈/狩獵禁忌的功能、經驗分享、價值。 Bf-V-3 漁撈/狩獵收穫與部落分享共食觀念之社會意義與價值。	
Bg 農耕 與 工藝 文化	I	Bg-I-1 常見的農作物名稱。	1.常見的農作物名稱、農耕用語、季節名稱等，都應該在句型教學中，做為替換語詞的教學。 2.狩獵、農耕與編織等工藝的方法、故事、知識、參與經驗、生態連結與環境保育等，建議將相關素材納入族語教材內容後，可以透過肯定句的句子延伸教學時，再依據學習階段，將所學的句子串聯組合起來，成為一篇短文，並鼓勵學生以全族語發表。 3.各族有自己傳統的計時文化，例如藉由觀測和記錄一年中植物的生長榮枯，動物的遷徙繁殖和環境的變化等，並應用在季節區分、小米農作、漁撈/狩獵採集等時序之安排，建議可將相關素材納入族語教材內容。 4.透過認識火耕輪耕及操作，讓學生能理解灰燼是自然肥料等相關生態知識，可使土地有休養生息
	II	Bg-II-1 陷阱獵物的故事。 Bg-II-2 部落農耕的故事。 Bg-II-3 農耕用具。	
	III	Bg-III-1 農耕用語。 Bg-III-2 農耕的故事。 Bh-III-3 季節名稱。	
	IV	Bg-IV-1 農耕與編織等工藝方法。 Bg-IV-2 火耕、輪耕知識與技能的介紹與練習。	
	V	Bg-V-1 農耕的生態知識（如：植物曆、物候學）、編織與雕刻等工藝知識與技能、農耕與編織的	

項目	學習階段	學習內容	解析
		參與與分享。 Bg-V-2 傳統部落工藝與現代工藝。 Bg-V-3 農耕歲時祭儀。 Bg-V-4 部落農業、火耕、輪耕的生態連結與環境保育。	的機會，輪耕是族人與土地共存共好的生態智慧。 5.讓學生思考火耕及輪耕和現代農業技術的相異之處，及其具備的條件、背景等因素。原住民傳統農業技術對現代農業及環境保護、永續經營的啟發。 6.教師引導學生認識極端氣候類型，解說部落因應極端氣候的知識與技能，並討論部落面對極端氣候，例如：乾旱、水災、颱風等的因應方式，鼓勵學生用族語來敘述。
Bh 氣候	I	Bh-I-1 所感知的氣候變化。	1.氣候用語、自然災害用語、祈天祭用語等，相關專有名詞都應該在句型教學中，做為替換語詞的教學。 2.對於所感知的氣候變化、歲時祭儀或祈天祭的故事、禁忌、參與經驗等，建議將相關素材納入族語教材內容後，可以透過肯定句的句子延伸教學時，再依據學習階段，將所學的句子串聯組合起來，成為一篇短文，並鼓勵學生以全族語發表。 3.原住民族面對不同的天然災害，各族發展出哪些防災知識與技能，引導學生討論。
	II	Bh-II-1 氣候用語(如：晴、雨、陰天等)。	
	III	Bh-III-1 自然災害用語(如：颱風、土石流等)。	
	IV	Bh-IV-1 祈天祭(如：祈雨、祈晴)。 Bh-IV-2 部落傳統故事對氣候的描述及其意涵。	
	V	Bh-V-1 其他族群主要應變氣候與天然災害的傳統知識與技能。 Bh-V-2 部落因應極端氣候的知識與技能。	

陸 語文領域—本土語文(原住民族語文)之議題融入

陸、語文領域-原住民族語文之議題融入說明

語言是原住民族靈魂與文化的載體；文化是原住民族發展的命脈；教育是原住民族進步的動力。本課程綱要基於「多元、平等、自主、尊重」之精神，與議題之核心價值相呼應，實踐「尊重多元、同理關懷、公平正義、永續發展」等核心價值，成為健全個人、良好國民與世界公民。

一、融入議題之選擇

以原住民族的文化主體性為核心，並以學生的族語文字化能力發展為學習重點。兼顧學生認知、技能、情意面向的發展，「學習表現」包含聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用等五個類別。「學習內容」涵蓋語文及文化等主題，透過原住民族語文的學習，以運用於日常生活溝通，亦同時學習原住民族文化的豐富內涵。本領域課程綱要「附錄二」明列「性別平等教育、人權教育、環境教育、海洋教育」議題之學習主題與實質內涵。除了全面融入原住民族教育議題之外，關於多元文化教育、生命教育、品德教育、戶外教育、家庭教育、資訊教育、閱讀素養教育等議題內涵的融入，亦能呼應本科目之學習重點，深化與拓展本科目的學習。

臺灣原住民族各族地處環境不同，具備不同的語言及文化特色，因此，多元文化的認識是相互理解的基石。與大自然共存的生活方式是戶外教育的目標。對生老病死等生命的起源自有其理解與詮釋，故生命教育與品德教育是成為真正的人的歷練，而家庭是社會組成的基本單位，各民族的家庭發展、家庭與社會互動關係及家庭資源管理的認識有其必要性。近年來，族語文字化及書面化方興未艾，運用各類資訊檢索工具，蒐集、整理族語資料以提升學習效果為時勢所趨，進而在族語文穩定的條件之下，開展多元閱讀素養。

二、議題融入之作法

原住民族語文除了是溝通的工具之外，亦蘊藏一套屬於自己民族獨特的世界觀，內含文化、歷史、社會的傳統知識與智慧。課程應依據原住民族文化的屬性、民族差異、居住地區等條件規劃彈性教學方式，營造民族文化的族語學習環境，以自然的方式學習族語。因此，原住民族語文的課程重點，除了能說日常中的生活會話外，還應該包括民族文化知識的傳承。可配合議題融入的作法，結合學生的文化經驗、生活情境或時事，善用多元的教學方法，透過體驗、省思、實踐的歷程，增進學生學習品質及培養探究、思辨與實踐的能力，進而以原住民族語文探討論當代原住民族教育議題。有關議題融入的具體作法可進一步參考「議題融

入說明手冊」。

三、議題融入之示例說明

關於議題融入本科目之學習重點示例說明，為參考本科目課程綱要「附錄二」發展而來，茲舉例如下：

(一) 性別平等教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
性別 平等 教育	生理性別、 性傾向、性 別特質與性 別認同多樣 性的尊重	性 E1 認識生理性別、性傾向、性別特質與性別認同的多元面貌。 性 J1 接納自我與他人的性傾向、性別特質與性別認同。 性 U1 肯定自我與尊重他人的性傾向、性別特質與性別認同，突破個人發展的性別限制。	5-II-3 能喜愛書寫並理解「我是誰」、「我的性別」、「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河(湖、潭)海」等文化脈絡。 2-IV-3 能說出自己的感覺和想法。 3-IV-1 能讀懂衍生詞及其意義。 5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。 Ba-V-4 生涯發展與職涯認識。	1.從認識自己開始，鼓勵學生透過族語文的學習逐漸了解自己的性別、族名、族別、家族、部落、文化背景，並且勇於表達自我認同、肯定自我、尊重他人的價值觀。 2.在原住民族語文除了理解，還須增進學生能盡量用族語表達自己的感覺與想法，因此除了族語文衍生詞的學習，也應該讓學生有更多機會思考並表達性別與認同的看法。 3.從自我理解與認同出發，學生也應該進一步學習了解並尊重不同族群的性別角色的分工，促進更美

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
				好多元的社會，進而努力實踐原住民族崇尚共有、共榮的生活方式。
	性別角色的突破與性別歧視的消除	性 J3 檢視家庭、學校、職場中基於性別刻板印象產生的偏見與歧視。 性 U3 分析家庭、學校、職場與媒體中的性別不平等現象，提出改善策略。	Ba-IV-3 學習經驗。 Ba-IV-4 工作職務內容。 Bc-IV-2 部落社會組織、制度等用語及介紹。 Ba-V-4 生涯發展與職業認識。 Bc-V-2 部落社會組織、部落文化與制度等現代意義與價值。	原住民族傳統各族繼嗣制度各有不同，除了父系社會（譬如布農族），亦有母系（譬如阿美族）及雙嗣社會（譬如排灣族），並據此形成不同的性別分工（譬如阿美族女性主掌家業，但公共事務則由男性負責）。須注意各民族獨特的社會制度與性別分工，分辨其與主流社會常見的性別分工之差異，尊重並理解各民族文化習俗的性別角色及其變遷。
	語言、文字與符號之性別意涵分析	性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 性 J6 探究各種符號中的性別意涵及人	5-III-3 能樂於了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨及其語言文化的美感。 5-IV-5 能了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨，及其語言文化的美感、文化脈絡。 5-V-14 能了解族語瀕危的情況及民族語	藉由學習原住民族語文、祭典、文化、傳統歌謠、傳說故事等，培養學生願意主動學習樂於了解各族性別角色意涵及各民族中性別傳統分工與其文化意涵。

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
		際溝通中的性別問題。 性 U6 解析符號的性別意涵，並運用具性別平等的語言及符號。	文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。	
	性別權益與公共參與	性 U9 了解性別平等運動的歷史發展主動參與促進性別平等的社會公共事務，並積極維護性別權益。 性 U10 檢視性別相關政策，並提出看法。	5-V-16 能喜愛並主動參與原住民族公共議題的討論。 Ba-V-5 部落公眾事務（如：祭儀慶典、部落會議、原住民族傳統領域與自然資源治理、部落生態旅遊、諮商同意等）。 5-V-15 能關心國內外原住民族的訊息，具備全球視野，尊重生命價值與生態保育。	透過族語文的學習，學生能養成樂於主動參與國內外原住民族公共議題的討論，部落公眾的事務，養成全球視野，並對公共的性別政策或議題，適切表達尊重生命個體的價值觀等。
	性別與多元文化	性 E12 了解與尊重家庭型態的多樣性。 性 E13 了解不同社會中的性別文化差異。 性 J14 認識社會中性別、種族與階級的權力結構關係。	Bc-I-1 家庭主要成員的稱謂。 5-II-3 能喜愛書寫並理解「我是誰」、「我的性別」、「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河（湖、潭）海」等文化脈絡。 5-III-6 能透過部落踏	1.學生能用族語文說出家庭主要成員的稱謂。 2.從認識自己開始，鼓勵學生透過族語文的學習逐漸了解自己的性別、族名、族別、家族、部落、文化背景等，進而認同自己的民族傳統性

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
		性 U13 探究本土與國際社會的性別與家庭議題。	查，樂於了解進而認同「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河(湖、潭)海」等的文化脈絡。 Bc-IV-1 生命禮俗、歲時祭儀、文化活動等介紹及用語。 Bc-IV-2 部落社會組織、制度等用語及介紹。 5-V-14 能了解族語瀕危的情況及民族語文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。 Bc-V-1 生命禮俗、歲時祭儀、文化活動等現代意義與價值。 Bc-V-2 部落社會組織、部落文化與制度等現代意義與價值。	別分工或文化意涵。 3.透過部落踏查，學生能認同本族性別角色的分工，進而關注並討論國內外民族文化中性別或家庭議題的多樣性。 4.透過性別與多元文化議題的探究，學生能主動關心國內外時事與性別、家庭相關的議題，並能尊重包容多元的生命價值，以具備開放多樣的世界觀。

(二) 人權教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
人權教育	人權與責任	人 U2 探討國際人權議題，並負起全球公民的	5-V-15 能關心國內外原住民族的訊息，具備全球視野，尊重生命價值	透過關注原住民族的集體權及個人權，學生能討論並尊重他人的生活經

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
		和平與永續發展責任。	與生態保育。	驗，養成習慣主動關懷國際人權議題，並試著發展出可行動的方案，逐步實踐世界公民的責任與義務。
	人權與生活實踐	人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 人 J5 了解社會上有不同的群體和文化，尊重並欣賞其差異。 人 U5 理解世界上有不同的國家、族群和文化，並尊重其文化權。	5-III-6 能透過部落踏查，樂於了解進而認同「我的家人/家族」、「我的部落/社區」、「我的山川、河（湖、潭）海」等的文化脈絡。 5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。 Ad-IV-3 介紹自我部落/社區文化的短文。 5-V-14 能了解族語瀕危的情況及民族語文多樣性，樂於主動理解尊重各國原住民族文化及風土民情，並適切回應。 Ad-V-2 本民族各語別敘述事情始末的思維、族語瀕危的現況與情感的表達。	1.了解社會上有不同的群體和文化，尊重並欣賞其差異，可以從認識部落開始。透過部落踏查，學生喜愛並認同我的家人/家族，關心部落/社區，土地、山川、河（湖、潭）海等傳統領域議題。 2.理解世界上有不同的國家、族群和文化，並尊重其文權，可以從認識原住民族的文化開始，從自我理解與認同出發，學生能認識傳統社會組織規範，進一步建構部落自治的概念，並參與部落學校、青年會、祭典等文化活動。 3.學生能了解並尊重其他人與其個別的生活經驗，促進更美好多元的社會，進而實踐原住民族崇尚共有、共榮的生活方式，可以呼應普世人權強調的和平與共榮

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
				的想法。 4.學生能了解並尊重世界各國原住民族文化的多樣性，係因為每個人能說自己的族語和保存自己的文化，是維護人性尊嚴所不可或缺者。
	人權重要主題	人 U9 理解法律對社會上原住民、身心障礙者等弱勢所提供各種平權措施，旨在促進其能擁有實質平等的社會地位。	5-V-16 能喜愛並主動參與原住民族公共議題的討論。	透過參與討論原住民族公共議題，學生能了解法律對民族及文化的相關規範（如：原住民族議題及相關法律），並積極關注這些規範與時俱進的修訂，以促進其能擁有實質平等的社會地位。

(三) 環境教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
環境教育	環境倫理	環 J1 了解生物多樣性及環境承載力的重要性。 環 U1 關心居住地區，因保護所帶來的發展限制及權益受損，理解補償正義的重要	Bg-IV-2 火耕、輪耕知識與技能的介紹與練習。 Bg-V-4 部落農業、火耕、輪耕的生態連結與環境保育。 5-V-15 能關心國內外原住民族的訊息，具備全球視野，尊重生命價值與生態保育。	1.透過閱讀原住民族的漁撈/狩獵與傳說故事，學生能理解原住民族祖居地與部落遷移等所牽涉的環境保護或政策意涵，進而積極關注目前土地與環境的相關規範。 2.透過閱讀原住民族與環境倫理素材，學生能

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
		性。		討論並掌握閱讀素材大意與歷史正義的意涵，進而主動關注國內外與環境保護有關的議題，如：原住民族自然資源使用權利的相關政策等。
	永續發展	環 J4 了解永續發展的意義（環境、社會、與經濟的均衡發展）與原則。 環 U4 思考生活品質與人類發展的意義，並據以思考與永續發展的關係。	Bf-IV-3 漁撈/狩獵收穫與部落分享共食觀念介紹。 Bf-V-1 漁撈/狩獵的生態、環境保育、永續經營的知識與技能。 5-V-15 能關心國內外原住民族的訊息，具備全球視野，尊重生命價值與生態保育。	1.透過參與原住民族的漁撈/狩獵、農耕等活動，學生能理解原住民族對環境生態保育與永續發展的知識與技能。 2.透過閱讀原住民族漁撈/狩獵、農耕與環境永續發展的素材，學生能討論並掌握閱讀素材的大意，進而主動關注國內外永續發展的議題。 3.連結聯合國永續發展指標，例如氣候變遷及鄰近排放、和平、跨文化關懷。具體示例如防災應變、因應極端氣候、生態保育、山林智慧與土地倫理、部落農業、民族植物的保種復育等。

(四) 海洋教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要 學習重點之示例	說明
海洋教育	海洋文化	海 E7 閱讀、分享及創作與海洋有關的故事。 海 J8 閱讀、分享及創作以海洋為背景的文學作品。 海 J11 了解海洋民俗信仰與祭典之意義及其與社會發展之關係。 海 U8 善用各種文體或寫作技巧，創作以海洋為背景的文學作品。	Bf-I-1 漁撈/狩獵的生活故事。 Bf-II-1 漁撈/狩獵獵具用途。 Bf-III-1 漁撈/狩獵用語。 Bf-III-2 漁撈/狩獵的禁忌故事。 5-IV-6 能了解並大致說出漁撈/狩獵經驗、農耕經驗、歲時祭儀等活動。 5-V-5 能轉述歲時祭儀活動、傳說故事。 5-V-6 能樂於分享參與漁撈/狩獵、農耕、歲時祭儀等活動的經驗。 Bf-IV-3 漁撈/狩獵收穫與部落分享共食觀念介紹。 Bf-V-1 漁撈/狩獵的生態、環境保育、永續經營的知識與技能。 Bf-V-2 漁撈/狩獵禁忌的功能、經驗分享、價值。 Bf-V-3 漁撈/狩獵收穫與部落分享共食觀念之社會意義與價值。	1.學生能了解並主動分享與原住民族文化有關海洋、山川、湖潭、河流等漁撈/狩獵故事、禁忌故事、獵具用途、用語、生態知識等。 2.學生樂於閱讀、參與、轉述、創作分享與原住民族文化有關的漁獵、文化祭儀等活動。 3.透過原住民族的漁撈/狩獵知識與技能，學生能理解海洋民族信仰與祭典之意義，部落分享與共食及其與經濟、社會、資源和永續發展的關係。

十二年國民基本教育課程綱要

語文領域-本土語文(原住民族語文)課程手冊

